

# Gigaset

## CL390 - CL390 A

Aktualną instrukcję obsługi można  
znaleźć pod adresem  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



# Spis treści

<b>Widok urządzenia</b> .....	<b>4</b>
<b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	<b>7</b>
<b>Uruchomienie</b> .....	<b>8</b>
Zawartość opakowania .....	8
Stacja bazowa .....	8
Słuchawka .....	9
<b>Obsługa telefonu</b> .....	<b>11</b>
Włączanie/wyłączanie słuchawki .....	11
Włączanie/wyłączanie blokady przycisków .....	11
Przycisk nawigacji .....	11
Wyświetlacz .....	12
Nawigacja .....	13
<b>Rozmowa</b> .....	<b>14</b>
Wykonywanie połączeń .....	14
Odbieranie połączenia .....	15
Funkcja głośnomówiąca .....	15
Wyciszanie .....	16
Wykonywanie połączeń wewnętrznych .....	16
Identyfikacja numeru .....	17
Automatyczny prefiks sieci (Preselection) .....	18
<b>Historia połączeń i wiadomości</b> .....	<b>19</b>
Historia połączeń .....	20
Listy wiadomości .....	20
<b>Książka telefoniczna</b> .....	<b>21</b>
<b>Lokalna automatyczna sekretarka (jeżeli jest dostępna)</b> .....	<b>23</b>
Konfiguracja automatycznej sekretarki .....	23
Obsługa za pomocą słuchawki .....	24
Obsługa podczas podróży (obsługa zdalna) .....	25
Przypisywanie przycisku 1 .....	26
<b>Poczta głosowa operatora</b> .....	<b>27</b>
Wprowadzanie numeru poczty głosowej operatora .....	27
Odsłuchiwanie wiadomości .....	27
<b>Inne funkcje</b> .....	<b>28</b>
Budzik .....	28
Niania elektroniczna (monitorowanie pomieszczenia) .....	29
ECO DECT .....	31
Ochrona przed niepożądanymi połączeniami .....	32

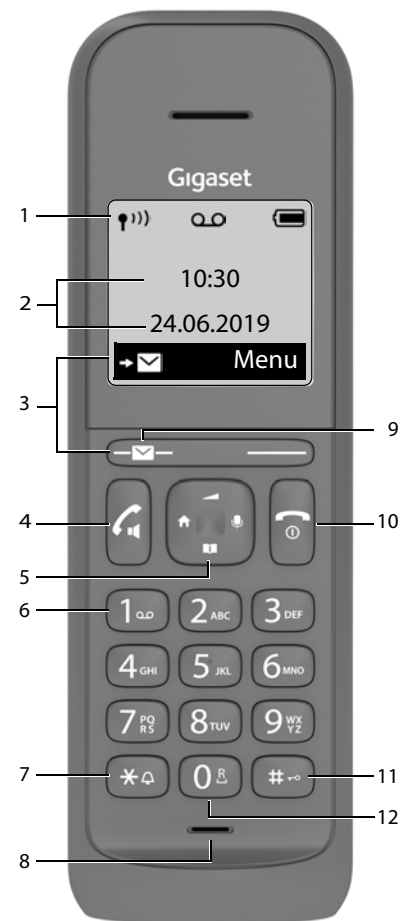
<b>Rozszerzanie funkcji telefonu</b> .....	<b>33</b>
Korzystanie z kilku słuchawek .....	33
Obsługa repeatera .....	34
Eksploatacja stacji bazowej w routerze/systemie telefonicznym .....	35
<b>Ustawianie telefonu</b> .....	<b>36</b>
Data i godzina .....	36
Kraj i język (jeżeli jest dostępna) .....	36
Wyświetlacz .....	37
Dźwięki i sygnały .....	38
System .....	40
<b>Obsługa klienta i pomoc</b> .....	<b>41</b>
Gwarancja .....	42
<b>Instrukcje producenta</b> .....	<b>44</b>
Zezwolenie .....	44
Ochrona danych .....	44
Środowisko .....	44
Konservacja .....	45
Kontakt z cieciami .....	45
<b>Dane techniczne</b> .....	<b>46</b>
Tabela znaków .....	48
<b>Przegląd menu</b> .....	<b>49</b>
<b>Indeks</b> .....	<b>52</b>



Niektóre spośród funkcji opisanych w instrukcji obsługi są niedostępne w niektórych krajach i u niektórych operatorów.

# Widok urządzenia

## Słuchawka



- 1 **Pasek stanu** (→ str. 13)  
Aktualne ustawienia i stan telefonu są sygnalizowane przez symbole
- 2 **Data i godzina** (→ str. 36)
- 3 **Przyciski kontekstowe i ich funkcje** (→ str. 12)  
różne funkcje zależne od sytuacji

### 4 Przycisk odbierania połączenia / Przycisk głośnika

- Odbieranie połączenia; wybieranie wyświetlanego numeru; Otwieranie listy ostatnich połączeń wychodzących ▶ naciśnij **krótko**
- Wybieranie numeru ▶ naciśnij **długo**

### 5 Przycisk nawigacji (→ str. 11)

- ☐ Otwieranie menu; wyciszanie
- ☐ Otwieranie książki telefonicznej
- ☐ Ustawianie głośności
- ☐ Wykonywanie połączeń wewnętrznych
- ☐ Nawigacja w menu i polach edycyjnych

### 6 Przycisk 1 (→ str. 26)

- Połączenie z automatyczną sekretarką/pocztą głosową operatora ▶ naciśnij **długo**

### 7 Przycisk z gwiazdką

- Włączanie/wyłączanie dzwonka ▶ naciśnij **długo**
- Przełączanie z wybierania impulsowego na tonowe ▶ naciśnij **krótko**

### 8 Mikrofon

### 9 Przycisk wiadomości

- Dostęp do list połączeń i wiadomości
- miganie:** nowa wiadomość lub nowe połączenie
- Nowe wiadomości na liście połączeń przychodzących/poczty głosowej operatora są sygnalizowane na ekranie przez komunikat **Nowe wiad..**

### 10 Przycisk zakończenia połączenia / Przycisk wł./wyl.

- Zakończenie rozmowy; wyjście z funkcji; powrót do wyższego poziomu ▶ naciśnij **krótko**
- Powrót do stanu oczekiwania; włączanie/wyłączanie słuchawki ▶ naciśnij **długo**

### 11 Przycisk z krzyżykiem / Przycisk blokowania

- Włączanie/wyłączanie blokady przycisków; wprowadzenie przerwy w wybieraniu ▶ naciśnij **długo**
- Przełączanie między dużymi i małymi literami oraz cyframi ▶ naciśnij **krótko**

### 12 Przycisk R

- Zapytanie (flash) ▶ naciśnij **długo**



Jeżeli wyszczególniono więcej funkcji, to działanie przycisku jest kontekstowe.  
Twoje urządzenie może różnić się kształtem i kolorem od przedstawionej ilustracji.

## Stacja bazowa



### Przycisk logowania/szukania słuchawki

Szukanie słuchawek





▶ naciśnij **krótco**

Logowanie słuchawek









▶ naciśnij **długo**

## Konwencje prezentacji w instrukcji obsługi

### Symbole

	Ostrzeżenia, których nieprzestrzeganie prowadzi do obrażeń ciała u osób lub uszkodzenia urządzeń.
	Ważne informacje dotyczące działania i fachowego obchodzenia się z urządzeniem oraz funkcji mogących generować koszty
	Warunek, aby wykonać następującą operację.
	Dodatkowe przydatne informacje.







### Przyciski

	Przycisk odbierania połączenia/ przycisk głośnika		Przycisk z krzyżykiem
	Przycisk zakończenia połączenia		Przycisk z gwiazdką
	Przycisk nawigacji		Przycisk R
od  do 	Przyciski cyfr/liter	<b>Menu, OK</b>	Przyciski kontekstowe

### Procedury

**Przykład:** Włączanie/wyłączanie automatycznego odbierania połączeń:

- ▶ **Menu** ▶  **Ustawienia** ▶ **OK** ▶  **Telefonia** ▶ **OK** ▶  **Autoodbieranie** ▶ **OK**  
 = aktywne)

Krok	Co trzeba zrobić
▶ <b>Menu</b>	Nacisnąć przycisk wyświetlacza <b>Menu</b> .
▶  <b>Ustawienia</b>	Przyciskiem nawigacji  przejść do wpisu <b>Ustawienia</b> .
▶ <b>OK</b>	Potwierdzić naciskając <b>OK</b> . Otwiera się podmenu <b>Ustawienia</b> .
▶  <b>Telefonia</b>	Przyciskiem nawigacji  wybrać wpis <b>Telefonia</b> .
▶ <b>OK</b>	Potwierdzić naciskając <b>OK</b> . Otwiera się podmenu <b>Telefonia</b> .
▶  <b>Autoodbieranie</b>	Przyciskiem nawigacji  wybrać wpis <b>Autoodbieranie</b> .
▶ <b>OK</b>	Włączyć lub wyłączyć za pomocą <b>OK</b> . Funkcja jest włączona ✓.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

	Przed użyciem aparatu należy przeczytać instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
	<p>Urządzenia nie można używać bez zasilania. Niemożliwe jest wówczas również wykonywanie żadnych połączeń alarmowych.</p> <p>W przypadku ustawionej <b>blokad klawiszy/ekranu</b> wybieranie numerów alarmowych jest <b>niemożliwe</b>.</p>
	Należy używać tylko <b>akumulatorów</b> zgodnych ze <b>specyfikacją</b> (patrz lista zatwierdzonych akumulatorów → <a href="http://www.gigaset.com/service">www.gigaset.com/service</a> ), aby wykluczyć zagrożenia dla bezpieczeństwa lub zdrowia. Akumulatory z widocznymi oznakami uszkodzenia należy wymienić.
	Z słuchawki wolno korzystać tylko z zamkniętą pokrywą komory akumulatorów.
	Nie należy używać urządzenia w środowiskach, w których zachodzi ryzyko wybuchu, np. w lakierniach.
	Urządzenia nie są wodoszczelne. Telefonu nie należy w związku z tym ustawiać w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienki ani w pobliżu prysznica.
	Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem. Podczas ładowania gniazdko musi być łatwo dostępne.
	Uszkodzone urządzenia należy wycofać z eksploatacji lub naprawić w serwisie, aby uniknąć generowania ewentualnych zakłóceń radiowych.
	Nie wolno używać urządzenia, jeśli wyświetlacz jest pęknięty lub rozbity. Pęknięte szkło lub tworzywo sztuczne mogą poranić dłoń i twarz. Urządzenie należy naprawić w serwisie.
	<p>Nie należy odwracać słuchawki tylną stroną do ucha, gdy telefon dzwoni lub gdy włączony jest tryb głośnomówiący. Może to doprowadzić do poważnych, trwałych uszkodzeń słuchu.</p> <p>Telefon może generować w analogowych aparatach słuchowych szum (przydźwięk sieciowy lub gwizd interferencyjny) lub przesterowanie. W razie problemów należy skontaktować się ze specjalistą ds. aparatów słuchowych.</p>
	<p>Małe baterie, które mogą zostać połknięte, przechowywać z dala od dzieci.</p> <p>Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację układu pokarmowego i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić już w przeciągu 2 godzin po połknięciu.</p> <p>W przypadku połknięcia baterii natychmiast zgłoś się do lekarza.</p>
	<p>System telefoniczny może zakłócać pracę urządzeń medycznych. Należy przestrzegać ograniczeń technicznych związanych z danym środowiskiem pracy (np. w gabinecie lekarskim).</p> <p>W przypadku używania urządzeń medycznych (takich jak stymulator pracy serca) należy skonsultować się z producentem takiego urządzenia. Informacje na temat odporności urządzenia na wpływ zewnętrznej energii o wysokiej częstotliwości można uzyskać od producenta (informacje o produkcie marki Gigaset przedstawia sekcja „Dane techniczne”).</p>

## Uruchomienie

### Zawartość opakowania

- stacja bazowa, wtyczka do gniazdka, kabel telefoniczny
- słuchawka, stacja ładująca z zasilaczem sieciowym, dwa akumulatory, pokrywa komory akumulatorów, instrukcja obsługi

Wersja z kilkoma słuchawkami, na każdy komplet:

- słuchawka, stacja ładująca z zasilaczem sieciowym, dwa akumulatory i jedna pokrywa



Stacja bazowa i stacja ładująca mogą być używane w zamkniętych, suchych pomieszczeniach przy temperaturach w zakresie od +5 °C do +45 °C.

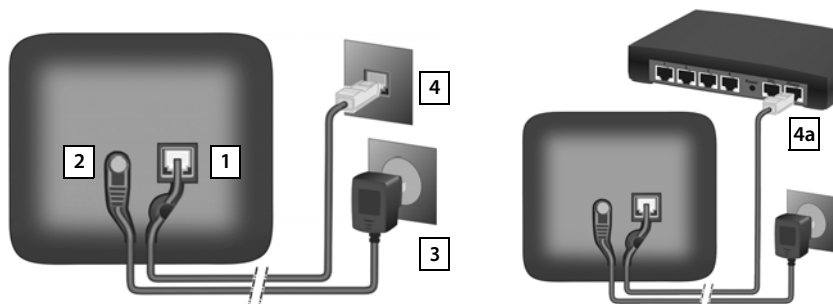
Ustawić podstawę w centralnym miejscu mieszkania lub domu na równej, antypoślizgowej podstawie. Zazwyczaj nóżki urządzenia nie pozostawiają śladów na powierzchni, z którą się stykają. Ze względu na różnorodność lakierów i politur stosowanych przy produkcji mebli nie można jednak wykluczyć, że przy długotrwałym kontakcie na powierzchni pozostaną ślady.

Nigdy nie wystawiać telefonu na działanie źródeł ciepła oraz chronić go przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz wpływem innych urządzeń elektrycznych.

Chronić telefon przed wilgocią, kurzem, agresywnymi cieczami i oparami.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do montażu na wysokości maks. 2 m.

### Stacja bazowa



- ▶ Podłączyć wtyczkę telefoniczną do gniazda **1** z tyłu stacji bazowej, aż wtyczka się zatrzaśnie.
- ▶ Podłączyć przewód elektryczny z ładowarki do gniazda **2**.
- ▶ Włożyć zasilacz sieciowy **3** i wtyczkę telefoniczną **4**.

W przypadku podłączenia do routera:

- ▶ Włożyć wtyczkę telefoniczną do gniazda telefonicznego przy routerze **4a**.

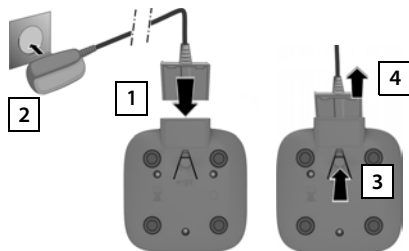




Przewód sieciowy podczas pracy musi być **zawsze podłączony**, ponieważ telefon nie będzie działał bez zasilania.

## Słuchawka

- ▶ Podłączyć wtyczkę płaską zasilacza [1].
- ▶ Podłączyć zasilacz do gniazdka [2].
- ▶ Podłączyć wtyczkę płaską zasilacza sieciowego [1]. ▶ Podłączyć zasilacz do gniazdka [2].



Odłączyć wtyczkę z powrotem ze stacji ładującej:

- ▶ Nacisnąć przycisk odblokowania [3].
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę [4].

## Włączanie słuchawki

Wyświetlacz jest zabezpieczony folią. Ściągnąć folię ochronną!

## Wkładanie akumulatorków



Używać tylko akumulatorków przeznaczonych do ładowania, ponieważ w przeciwnym wypadku nie można wykluczyć szkód materialnych. Może dojść np. do zniszczenia płaszcza akumulatorka lub jego wybuchu. Poza tym mogą wystąpić zakłócenia działania lub uszkodzenia urządzenia.



- ▶ Wkładać akumulatorki we właściwą stronę. (kierunek wkładania +/- patrz ilustracja).


- ▶ Założyć od góry pokrywę komory akumulatorków.
- ▶ Zasunąć pokrywę do zatrzaśnięcia.

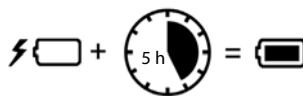
Otwieranie pokrywy komory akumulatorków:

- ▶ Podważyć rowek na górze pokrywy i przesunąć pokrywę w dół.

## Ładowanie akumulatorków

- ▶ Całkowicie naładuj akumulatorki przed pierwszym użyciem w stacji ładującej.

Akumulatorki są całkowicie naładowane, gdy symbol baterii  na wyświetlaczu gaśnie.






Akumulatorki mogą się nagrzewać podczas ładowania. Jest to niegroźne zjawisko. Pojemność akumulatorów zmniejsza się w miarę upływu czasu z przyczyn technicznych.

---


### Konfiguracja i logowanie słuchawki

Po pierwszym włączeniu słuchawki uruchamia się automatycznie asystent instalacji, za pomocą którego można wybrać język i kraj (jeżeli jest dostępna) oraz zalogować słuchawkę na stacji bazowej.

#### Wybór języka

▶  wybierz język ▶ **OK** ... wybrany język zostaje ustawiony jako język ekranu

#### Wybór kraju (jeżeli jest dostępna)

▶  wybierz kraj, w którym jest używany telefon ▶ **OK** ... dokonywane są ustawienia typowe dla kraju

#### Logowanie słuchawki

Słuchawki znajdujące się w opakowaniu są już zalogowane w stacji bazowej. W tym wypadku nastąpi wyjście z asystenta instalacji i pojawia się wygaszacz ekranu.

Jeżeli słuchawka nie jest jeszcze zalogowana, wówczas przełączy się ona na tryb logowania.

#### Na stacji bazowej

▶ Wcisnąć **długo** przycisk logowania/szukania telefonu (ok. 3 s).

Po pomyślnym zalogowaniu słuchawka przechodzi w stan oczekiwania.

Anulowanie procedury logowania: ▶ Naciśnij przycisk zakończenia połączenia 

#### Telefon jest teraz gotowy do działania!





Po wyjściu z asystenta np. wskutek połączenia przychodzącego lub zbyt niskiego stanu naładowania asystent instalacji uruchamia się ponownie, gdy słuchawka znów przejdzie w stan spoczynku.

Zaloguj ręcznie słuchawkę: → str. 33

## Obsługa telefonu

### Włączanie/wyłączanie słuchawki


Włączanie: ▶ wcisnąć **długo** przycisk odkładania słuchawki , gdy słuchawka jest wyłączona.

Wyłączanie: ▶ w stanie oczekiwania nacisnąć **długo** przycisk odkładania słuchawki .

Słuchawka włącza się automatycznie po wstawieniu wyłączonej słuchawki do stacji ładowania.

### Włączanie/wyłączanie blokady przycisków

Blokada przycisków zapobiega niepożądanego obsłudze telefonu.

Włączanie lub wyłączanie blokady przycisków: ▶  nacisnąć **długo**

Blokada przycisków włączona: Na wyświetlaczu pojawia się symbol 




Jeżeli w słuchawce sygnalizowany jest alarm, blokada przycisków wyłącza się automatycznie. Można odebrać telefon. Po zakończeniu rozmowy, blokada z powrotem się włącza.





Gdy włączona jest blokada przycisków, nie można wybrać także numerów alarmowych.

### Przycisk nawigacji



Przycisk sterujący służy do nawigowania w menu i polach edycyjnych oraz w niektórych kontekstach do wywoływania określonych funkcji.

Poniżej strona przycisku nawigacji jest zaznaczona strzałką (na górze, na dole, z prawej, z lewej), którą trzeba nacisnąć w danym kontekście obsługi, np.  w przypadku „nacisnąć prawą część przycisku nawigacji”.

W trybie oczekiwania	Podczas rozmowy
 Otwieranie menu	Wyciszenie mikrofonu
 Dokonywanie ustawień dźwięku	Zmiana głośności słuchawki lub funkcji głośnomówiącej
 Otwieranie książki telefonicznej	Otwieranie książki telefonicznej
 Połączenia wewnętrzne / Otwieranie listy słuchawek	Wewnętrzne zapytanie

## Wyświetlacz

### Przyciski kontekstowe

Przyciski kontekstowe mają funkcję zależną od sytuacji obsługowej.



- ▶ Nacisnąć przycisk kontekstowy ... wywoływana jest funkcja wskazywana na górze na wyświetlaczu.

	Menu	Otwieranie menu głównego/podmenu
	OK	Potwierdzenie funkcji menu/zapisywanie wprowadzonych danych
	Menu	Powrót do poprzedniego poziomu menu
	OK	Usuwanie znaków po lewej
	Menu	Wywoływanie listy połączeń/wiadomości

### Zmiana przypisania prawego przycisku kontekstowego w stanie oczekiwania



- ▶ Wciśnij **długo** prawy przycisk kontekstowy ▶ wybierz funkcję ▶ OK

### Funkcje na wyświetlaczu obsługiwane przez przycisk nawigacji

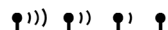


		Menu	Za pomocą  przewijać w górę/w dół lub ustawiać głośność
		OK	Przesuwanie wskaźnika (kursora) za pomocą  w lewo/w prawo

## Pasek stanu


Symbole sygnalizują aktualne ustawienia oraz stan telefonu.

-  Blokada przycisków włączona
-  Dzwonek wyłączony

### Kontakt radiowy między podstawą a słuchawką


-  Dobry lub słaby
-  Brak odbioru
-  Tryb ECO DECT **Bez emisji** aktywny


### Automatyczna sekretarka

-  Lokalna automatyczna sekretarka (jeżeli jest dostępna)

### Stan naładowania baterii

-  0 - 10%     11 - 33%     34 - 66 %     powyżej 66%



Podczas ładowania z przodu znajduje się symbol .

-  Miga    Bateria niemal wyczerpana (pozostało jeszcze tylko ok. 10 minut rozmowy)



## Nawigacja

Funkcje telefonu są dostępne poprzez menu składające się z kilku poziomów. Przegląd menu:


→ str. 49

- ▶ W **stanie oczekiwania** telefonu nacisnąć przycisk **Menu** lub przycisk sterujący  z prawej strony ... menu otwiera się
- ▶ Przyciskiem nawigacji  przewinąć do żądanej funkcji ▶ i potwierdzić naciskając **OK**

Powrót do poprzedniego poziomu:

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub nacisnąć **krótko** przycisk zakończenia połączenia 



Powrót do stanu oczekiwania:

- ▶ Nacisnąć **długo** przycisk zakończenia połączenia 



Po dwóch minutach bezczynności, wyświetlacz automatycznie przełącza się na stan oczekiwania.



## Rozmowa


### Wykonywanie połączeń

- ▶  Wprowadzić numer ▶ nacisnąć przycisk odbierania połączenia  ... numer jest wybierany

lub

- ▶ nacisnąć **długo** przycisk odbierania połączenia  ... słyszalny jest sygnał ciągły ▶  wprowadzić numer

Zmiana głośności słuchawki podczas rozmowy: ▶  ▶ ustawić głośność za pomocą 





Zakończenie rozmowy / Wyjście z funkcji: ▶ Nacisnąć przycisk zakończenia połączenia 

Każdy wybierany numer można poprzedzić prefiksem operatora: (**Preselekcja**).

### Wybieranie wpisu z książki telefonicznej

- ▶ Otworzyć książkę telefoniczną  ▶  przewinąć do wybranego wpisu ▶ Nacisnąć przycisk odbierania połączenia 

lub

- ▶ otwórz książkę telefoniczną wybierając  ▶  podaj pierwszą literę nazwy kontaktu ... pojawia się pierwszy kontakt pasujący do wprowadzonych znaków ▶  ew. przewiń dalej, aby wybrać kontakt ▶ naciśnij przycisk odbierania połączenia 

### Wybieranie z historii połączeń wychodzących

Na liście znajduje się dziesięć ostatnich połączeń wybieranych z tej słuchawki.

- ▶ Nacisnąć **krótco**  ▶  wybrać pozycję ▶ 



### Zarządzanie pozycjami na liście ostatnich połączeń wychodzących

- ▶ Nacisnąć **krótco**  ▶  wybrać pozycję ▶ **Menu** ▶  wybrać funkcję ▶ **OK**


Możliwe funkcje: **Użyj numeru** / **Kopiuj do katalogu** / **Usuń wpis** / **Usuń listę**

### Wybieranie z historii połączeń

Otwieranie listy połączeń: ▶ Nacisnąć przycisk wyświetlacza  ▶  Lista poł. ▶ **OK**

- ▶  przewijanie do wybranej pozycji ▶ nacisnąć przycisk odbierania połączenia 

### Szybkie wybieranie









Kontakty z książki telefonicznej zostały przypisane przyciskom 2–9.

- ▶ Wcisnąć **długo** przycisk szybkiego wybierania, któremu przypisany jest wybrany numer

## Wybieranie bezpośrednie

Naciskając **dowolny** przycisk można wybrać wcześniej zdefiniowany numer. Dzięki temu np. dzieci, które nie umieją jeszcze wpisywać numerów, mogą zadzwonić pod określony numer. Włączanie trybu wybierania bezpośredniego

- ▶ Menu ▶  Zarządzanie połączeniami ▶ OK ▶  Połączenie OTC ▶ OK ▶ Włączenie  OK ▶  wprowadź numer lub wybierz go za pomocą  z książki telefonicznej ▶ OK  = włączono)


Wybieranie bezpośrednie:

- ▶ Nacisnąć dowolny przycisk ... wybierany jest zapisany numer

Anulowanie wybierania numeru:

- ▶ Nacisnąć przycisk zakończenia połączenia 

Wyłączanie trybu wybierania bezpośredniego:

- ▶ Nacisnąć  **długo** przycisk

## Odbieranie połączenia

Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem oraz informacją na wyświetlaczu.

- ▶ Nacisnąć przycisk odbierania połączenia 

Funkcja **Autoodbieranie** włączona: ▶ Wyjąć słuchawkę ze stacji bazowej / stacji ładowania

Włączyć funkcję **Autoodbieranie**:


- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Telefonia ▶ OK ▶  Autoodbieranie ▶ OK  = włączono)

Wyłączanie dzwonka: ▶ **Wycisz** ... połączenie można odebrać, dopóki jest ono sygnalizowane na wyświetlaczu

## Funkcja głośnomówiąca

Funkcja głośnomówiąca polega na włączeniu głośnika tak, aby rozmówca był słyszalny bez konieczności trzymania słuchawki przy uchu.





Włączanie i wyłączanie funkcji głośnomówiącej podczas rozmowy oraz odsłuchiwanie automatycznej sekretarki:

- ▶ Nacisnąć przycisk funkcji głośnomówiącej 


Wstawić podczas rozmowy słuchawkę do stacji ładowania:

- ▶ Wcisnąć przycisk funkcji głośnomówiącej  i przytrzymać ▶ wstawić słuchawkę do stacji ładowania

Zmiana głośności głośnika:


- ▶ Menu ▶  Ustaw. audio ▶ OK ▶  Głośność połączenia ▶ OK ▶  Głośność zest. głośn. ▶ OK ▶ za pomocą  ustawić głośność ▶ OK

## Wyciszanie




- ▶ Podczas rozmowy naciśnięcie przycisk nawigacji  z prawej strony ... mikrofon słuchawki wyłącza się

## Wykonywanie połączeń wewnętrznych





### Wykonywanie połączeń wewnętrznych

 Połączenia wewnętrzne to bezpłatne rozmowy z innymi słuchawkami zalogowanymi w tej samej stacji bazowej.




Dzwonienie do wybranego użytkownika wewnętrznego:


- ▶  ▶ jeżeli zalogowanych jest więcej niż dwie słuchawki, wybrać  użytkownika wewnętrznego ▶ OK lub  ... nawiązywanie jest połączenie do wybranej słuchawki

Wykonywanie połączenia do wszystkich słuchawek („połączenie zbiorcze“):

- ▶  naciśnięcie **długo** lub ▶  ▶  



lub

- ▶  ▶  **Do wszystkich** ▶ OK lub  ... wszystkie zalogowane słuchawki dzwonią, można rozmawiać z tym użytkownikiem wewnętrznym, który jako pierwszy odbierze rozmowę

Zakończenie rozmowy wewnętrznej: ▶ Naciśnięcie przycisk  zakończenia połączenia

### Zapytanie wewnętrzne / Przekazywanie rozmów

Rozmowa z **zewnątrznym** rozmówcą oraz przekazanie rozmowy **wewnętrznemu** rozmówcy lub zadanie pytania rozmówcy wewnętrznemu.


- ▶  ▶  ew. wybrać słuchawkę lub **Do wszystkich** ▶ OK ... wywoływany jest jeden lub więcej użytkowników wewnętrznych, użytkownik zewnętrzny słyszy melodię

#### Możliwe opcje:

Zapytanie wewnętrzne: ▶ połączenie z użytkownikiem wewnętrznym

Powrót do zewnętrznej rozmowy: ▶ Naciśnięcie przycisk wyświetlacza 

Przekazanie zewnętrznej rozmowy, gdy zgłosi się wewnętrzny rozmówca:

- ▶ zapowiedzenie zewnętrznej rozmowy ▶ naciśnięcie przycisku zakończenia połączenia 

Przekazanie zewnętrznej rozmowy, zanim zgłosi się wewnętrzny rozmówca:

- ▶ Naciśnięcie przycisk zakończenia połączenia  ... zewnętrzna rozmowa zostaje natychmiast przekazana



## Dołączenie do rozmowy zewnętrznej

Rozmawiasz z rozmówcą zewnętrznym. Rozmówca wewnętrzny może dołączyć do tej rozmowy i brać w niej udział (telekonferencja).



Funkcja Nasłuchiwanie jest włączona

### Włączanie/wyłączanie dołączania rozmowy wewnętrznej


▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Telefonia ▶ OK ▶  Nasłuchiwanie ▶ OK  
 = włączone)


### Dołączanie rozmowy wewnętrznej (konferencja)

Użytkownik chce dołączyć do trwającej rozmowy zewnętrznej z inną słuchawką.

▶ Wcisnąć **długo** przycisk odbierania połączenia  ... wszyscy użytkownicy słyszą sygnał

Zakończenie dołączenia (konferencji):

▶ Nacisnąć przycisk zakończenia połączenia  ... wszyscy użytkownicy słyszą sygnał

Jeżeli **pierwszy** użytkownik wewnętrzny naciśnie przycisk zakończenia połączenia , połączenie między załączoną słuchawką a użytkownikiem zewnętrznym pozostaje aktywne.

## Identyfikacja numeru

Podczas rozmowy przekazywany jest numer osoby dzwoniącej (CLI = Calling Line Identification), który może być wyświetlany u osoby, do której przychodzi połączenie (CLIP = CLI Presentation). Jeżeli identyfikacja numeru jest wyłączona, numer nie jest wskazywany u osoby, do której przychodzi połączenie. Telefon jest anonimowy (CLIR = CLI Restriction, połączenie prywatne).



U operatora sieci włączono usługę polegającą na wyświetlaniu numeru osoby dzwoniącej (CLIP)

Osoba dzwoniąca u operatora sieci zezwoliła na przekazywanie jej numeru (CLI).

## Wyświetlanie numeru osoby dzwoniącej przy połączeniach przychodzących

### Włączona identyfikacja numeru

Numer telefonu osoby dzwoniącej jest widoczny na wyświetlaczu. Jeżeli numer osoby dzwoniącej jest zapisany w książce telefonicznej, wyświetlana jest nazwa kontaktu.

### Brak identyfikacji numeru

Zamiast nazwy i numeru wskazywane są następujące dane:

- **Poł. zewn.:** Nie jest przekazywany numer.
- **Zastrzeżony:** Osoba dzwoniąca wyłączyła identyfikację numeru.
- **Niedostępny:** Osoba dzwoniąca nie zleciła identyfikacji numeru.

## Automatyczny prefiks sieci (Preselection)

Można zapisać numer Call-by-Call (numer Preselection) który będzie **automatycznie** poprzedzał wybierany numer. Jeżeli np. rozmowy zagraniczne mają być prowadzone przez specjalnego operatora, można zapisać w tym miejscu jego prefiks.

Wpisać na listę **Z prefiksem** numery kierunkowe lub ich pierwsze cyfry, dla których ma być stosowane prefiksy.

Wpisać na listę **Bez prefiksu** wyjątki dla listy **Z prefiksem**.

### Przykład:

Numer prefiksu	0999
Z prefiksem	08
Bez prefiksu	081 084

Wszystkie numery zaczynające się od **08** za wyjątkiem **081** i **084**, są wybierane z prefiksem **0999**.

Numer rozmówcy	Wybierany numer
07112345	▶ 07112345
<b>08912345</b>	▶ <b>0999</b> 08912345
<b>08412345</b>	▶ 08412345

## Wprowadzanie prefiksów

- ▶ Menu ▶ Ustawienia ▶ OK ▶ Telefonia ▶ OK ▶ Preselekcja ▶ OK ▶ Numer prefiksu ▶ OK ▶ Podać numer lub wstawić numer z książki telefonicznej ▶ OK

## Tworzenie listy numerów kierunkowych z prefiksem

- ▶ Menu ▶ Ustawienia ▶ OK ▶ Telefonia ▶ OK ▶ Preselekcja ▶ OK ▶ Z prefiksem ▶ OK ▶ wybrać pozycję na liście (1 – 11) ▶ OK ▶ wprowadzić numer kierunkowy lub pierwsze cyfry numeru kierunkowego, dla którego ma być stosowany prefiks ▶ OK ▶ ew. wybrać inny wpis na liście i wprowadzić kolejne numery

## Tworzenie listy numerów kierunkowych bez prefiksu

- ▶ Menu ▶ Ustawienia ▶ OK ▶ Telefonia ▶ OK ▶ Preselekcja ▶ OK ▶ Bez prefiksu ▶ OK ▶ wybrać pozycję na liście (1 – 11) ▶ OK ▶ wprowadzić wyjątki na liście **Z prefiksem** ▶ OK ▶ ew. wybrać drugi wpis na liście i wprowadzić kolejne numery

## Trwałe wyłączenie funkcji preselekcji

- ▶ Menu ▶ Ustawienia ▶ OK ▶ Telefonia ▶ OK ▶ Preselekcja ▶ OK ▶ Numer prefiksu ▶ OK ▶ Kasowanie numeru preselekcji przyciskiem wyświetlacza ▶ OK

## Historia połączeń i wiadomości

Telefon zapisuje w historii różne zdarzenia:

- Historia połączeń: Numery wszystkich połączeń przychodzących lub nieodebranych
- Historia automatycznej sekretarki: Wiadomości na lokalnej automatycznej sekretarce (jeżeli jest dostępna)
- Historia poczty głosowej operatora: Wiadomości na skrzynce głosowej operatora

Gdy tylko na jednej z list pojawia się **nowa pozycja**, rozlega się sygnał informacyjny. W stanie fabrycznym miga przycisk wiadomości (= lewy przycisk wiadomości) a na ekranie pojawiają się następujące informacje:

 + liczba połączenia nieodebrane

 + liczba dla nowych wiadomości głosowych


### Włączanie/wyłączanie wskazania nowych wiadomości

▶ Menu ▶  # → 0  5  7

97


Wybieranie rodzaju wiadomości:


▶ Naciśnij przycisk  Połączenia nieodebrane

▶ Naciśnij przycisk  Dla wiadomości na lokalnej automatycznej sekretarce (jeżeli jest dostępna) /poczcie głosowej operatora

975 SET: [0]

Zachowanie przy ustawianiu nowych wiadomości:

▶ Naciśnij przycisk  Obecność nowych wiadomości jest sygnalizowane (stan przy dostawie).

▶ Naciśnij przycisk  Obecność nowych wiadomości nie jest sygnalizowana (stan przy dostawie).

975 SET: [1]

Zapisać ustawienia: ▶ OK



Zmiana ustawienia aktywuje się dopiero po nadejściu następnej nowej wiadomości.

Jeżeli na poczcie głosowej operatora zostały zapisane połączenia, przy odpowiednim ustawieniu pojawia się komunikat (zależnie od operatora sieci).

## Historia połączeń

Warunek: CLIP



Zależnie od ustawionego typu listy, zostaną zapisane numery ostatnich 25 połączeń przychodzących lub tylko połączenia nieodebrane.

---

### Ustawianie typu historii

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Telefonia ▶ OK ▶  Typ listy poł. ▶ OK ▶ Nieodebrane / Wszystkie ▶ OK ( = wybrane)
- 


### Otwieranie historii połączeń

- ▶ Naciśnij przycisk  ... pojawia się lista dostępnych opcji ▶  Lista poł.



Wpis sygnalizuje: liczbę nowych pozycji + liczbę starych, przeczytanych pozycji

Lista poł. 01+02

Otworzyć historię: ▶ OK ... Wyświetlane jest ostatnie połączenie przychodzące

- ▶ Przewijać przez listę za pomocą 
- 

### Korzystanie z innych funkcji

- ▶  Wybrać pozycję ▶ Menu ▶ wybrać funkcję za pomocą 

Usuń wpis

Usunąć wybrany wpis

Kopiuj do ks.

Zapisać numer w książce telefonicznej

Kopiuj na czarną listę

Zapisać numer na liście blokowanych

Usuń listę

Usuwanie wszystkich wpisów.



**Uwaga!** Usuwane są wszystkie stare i nowe wpisy

---



## Listy wiadomości

Poprzez historię automatycznej sekretarki/historię poczty głosowej operatora można odsłuchać wiadomości na automatycznej sekretarce (jeżeli jest dostępna) lub poczcie głosowej operatora.

Otwieranie historii automatycznej sekretarki:

- ▶ Nacisnąć przycisk  ... pojawia się wybór listy ▶  Poczta głos ▶ OK

Otwieranie historii poczty głosowej operatora:

- ▶ Nacisnąć przycisk  ... pojawia się wybór historii ▶  Skrz. sieciowa ▶ OK

## Książka telefoniczna

Lokalna książka telefoniczna jest dostępna w określonej słuchawce. Kontakty można jednak wysłać do innych słuchawek (→ str. 22).

Można zapisywać do 150 numerów (maks. 30 cyfr) z przypisanymi imionami (maks. 16 znaków).

Otwieranie książki telefonicznej: ▶ Nacisnąć przycisk nawigacji w dół 

lub: ▶ **Menu** ▶  **Książka telefon.** ▶ **OK**

### Tworzenie kontaktu w książce telefonicznej

Pierwsza pozycja:

▶  ... Brak wpisów. Nowy wpis? ▶ **OK** ▶  wprowadzić numer ▶ **OK** ▶  wprowadzić nazwisko ▶ **OK**






Inne numery:

▶  ▶ **Menu** ▶ **Nowy wpis** ▶ **OK** ▶  wprowadzić numer ▶ **OK** ▶  wprowadzić nazwisko ▶ **OK**

### Definiowanie kontaktu jako VIP

Każdy kontakt można zdefiniować jako kontakt VIP. Kontakty VIP mają własne dzwonki i są sygnalizowane w książce telefonicznej oraz podczas połączenia za pomocą symbolu **VIP**.

Definiowanie kontaktu VIP:

▶  ▶ za pomocą  przejdź do kontaktu, który ma być kontaktem VIP ▶ **Menu** ▶  **Melodia** wybierz dzwon. VIP ▶ **OK** ( = włączono) ▶  wybierz melodię dzwonka ▶ **OK**

Cofnięcie zdefiniowania kontaktu jako VIP: wybierz ▶ jako melodię dzwonka **Brak melodii**

### Wybierz/edytuj pozycję w książce telefonicznej




▶  Otwieranie książki telefonicznej

▶ Przewijać do kontaktu za pomocą , aż będzie wybrane szukane nazwisko

lub

▶ Wprowadzić pierwszy znak nazwiska ▶ ew. przewinąć do wpisu za pomocą 

Wyświetlenie numeru: ▶ **Menu** ▶  **Pokaż numer** ▶ **OK**

Edycja wpisu: ▶ **Menu** ▶  **Edytuj wpis** ▶ **OK** ▶ za pomocą  można usuwać znaki ▶, a za pomocą  można zmieniać wpis ▶ **OK**

---

## Przypisywanie przycisków szybkiego wybierania

- ▶  ▶  wybierz wpis ▶ Menu ▶  Skrót ▶ OK ▶  wybierz przycisk ▶ OK  
 = wybrano

Usuwanie przypisania:

- ▶  ▶  wybrać pozycję ▶ Menu ▶  Skrót ▶ OK ▶  Brak skrótu ▶ OK  
 = wybrano

---

## Usuwanie książki telefonicznej/wpisu w książce telefonicznej

### Usuwanie wpisu w książce telefonicznej

- ▶  ▶  Wybierz pozycję ▶ Menu ▶  Usuń wpis ▶ OK

### Usuwanie książki telefonicznej

- ▶  ▶ Menu ▶  Usuń listę ▶ OK ▶ Potwierdź usunięcie, wybierając OK

---





## Przenoszenie książki telefonicznej/wpisu do innej słuchawki



Słuchawka nadająca i słuchawka odbierająca są zalogowane w tej samej stacji bazowej.

Druga słuchawka oraz stacja bazowa obsługują funkcję wysyłania i odbioru kontaktów z książki telefonicznej.

### Przenoszenie wpisu w książce telefonicznej do innej słuchawki

- ▶  ▶  Wybrać wpis ▶ Menu ▶  Wyślij wpis ▶ OK ▶  wybrać numer wewnętrzny słuchawki ▶ OK

### Przenoszenie książki telefonicznej do innej słuchawki

- ▶  ▶ Menu ▶  Wyślij listę ▶ OK ▶  Wprowadzić numer wewnętrzny słuchawki docelowej ▶ OK

## Lokalna automatyczna sekretarka (jeżeli jest dostępna)




Obsługa i indywidualna konfiguracja automatycznej sekretarki odbywa się za pomocą słuchawki



### Konfiguracja automatycznej sekretarki

Przy dostawie automatyczna sekretarka jest już skonfigurowana. Można zmienić jej ustawienia.

#### Rejestrowanie własnej zapowiedzi

Przez słuchawkę można nagrać własne zapowiedzi. Jeżeli nie ustawiono własnej, indywidualnej zapowiedzi, używana jest standardowa zapowiedź.




▶ **Menu** ▶  **Automatyczna sekretarka** ▶ **OK** ▶  **Zapowiedzi** ▶ **OK** ▶  **Nagraj zapow.** ▶ **OK** ▶ **Start nagr.?** ▶ **OK** ... Słyszalny jest sygnał gotowości (krótki dźwięk) ▶ Nagrać zapowiedź (min. 3 s) ▶ potwierdzić za pomocą **OK**

Przerywanie i odrzucanie zapowiedzi: ▶  lub nacisnąć 


Po nagraniu zapowiedź jest odtwarzana, by można ją było skontrolować.

Zapowiedź zostaje automatycznie zakończona, jeżeli osiągnięty zostanie maks. czas nagrywania 170 s lub jeżeli przerwa w wypowiedzi trwa dłużej niż 2 s.

Odsłuchiwanie zapowiedzi:

▶ **Menu** ▶  **Automatyczna sekretarka** ▶ **OK** ▶  **Zapowiedzi** ▶ **OK** ▶  **Odtwórz zapow.** ▶ **OK**


Usuwanie zapowiedzi:

▶ **Menu** ▶  **Automatyczna sekretarka** ▶ **OK** ▶  **Zapowiedzi** ▶ **OK** ▶  **Usuń zapow.** ▶ **OK**

#### Zmiana ustawień

▶ **Menu** ▶  **Automatyczna sekretarka** ▶ **OK** ▶ Wybrać ustawienia, które mają zostać zmienione

**Czas do odebrania połączenia:**

▶ **Opóźnienie** ▶ **OK** ▶  **Natychmiast / po 10 sek. / po 18 sek. / po 30 sek. / Automat.** ▶ **OK**

**Automat.:** automatyczna sekretarka odbiera połączenia:

- po 18 s, jeżeli brak jest nowych wiadomości.
- po 10 s, jeżeli są nowe wiadomości.



Wybrać **Automat.**, jeżeli automatyczna sekretarka ma być odsłuchiwana zdalnie. W przypadku zdalnego odsłuchiwanie (→ str. 25) po 10 sekundach staje się jasne, że ma żadnych nowych wiadomości. Jeżeli słuchawka zostanie odłożona natychmiast, nie jest naliczany koszt rozmowy.

**Długość nagrywanych wiadomości:**

▶ **Długość nagr.** ▶ **OK** ▶  **Maksimum / 1 minuta / 2 minuty / 3 minuty** ▶ **OK**

## Lokalna automatyczna sekretarka (jeżeli jest dostępna)

### Słuchanie podczas rejestrowania:

- ▶ Podsluch ▶ OK ▶  Słuchawka ▶ OK ( = włączone)






Wyłączanie funkcji słuchania podczas **bieżącego nagrywania**:

- ▶ Nacisnąć przycisk zakończenia połączenia .

---

## Ustawianie innego języka



Można zmienić język instrukcji oraz standardowej zapowiedzi.


- ▶ Menu ▶  Automatyczna sekretarka ▶ OK ▶  Język ▶ OK ▶  Wybór języka ▶ OK

---

## Obsługa za pomocą słuchawki

### Włączanie/wyłączanie automatycznej sekretarki

- ▶ Menu ▶  Automatyczna sekretarka ▶ OK ▶  Sekretarka ▶ OK ( = włączona)

Gdy automatyczna sekretarka jest włączona, na wyświetlaczu pojawia się symbol .






Jeżeli pamięć jest zapełniona, na wyświetlaczu pojawia się widok **Brak pamięci**, a automatyczna sekretarka wyłącza się automatycznie. Usunąć stare wiadomości, po czym automatyczna sekretarka włącza się automatycznie z powrotem.

---



## Odsłuchiwanie wiadomości

- ▶ Nacisnąć **długo** przycisk  ( do przycisku 1 przypisana jest automatyczna sekretarka)

lub

- ▶ Menu ▶  Automatyczna sekretarka ▶ OK ▶  Odtwórz wiadomości ▶ OK  
jeżeli włączona jest poczta głosowa operatora:  Sekretarka ▶ OK

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk  ▶ ... otwiera się wybór listy ▶  Poczta głos ▶ OK

Historia automatycznej sekretarki jest wyświetlana następująco: **| Sekret. 01+02 |**

Liczba nowych wiadomości+ liczba starych, odsłuchanych wiadomości

Jeżeli są nowe wiadomości, odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszej nowej wiadomości, w przeciwnym wypadku od pierwszej starej wiadomości. Najpierw odtwarzany jest blok informacyjny, a później jego treść. Na wyświetlaczu widoczny jest numer lub nazwisko rozmówcy.

**Automatycznie włącza się głośnik słuchawki.**

- Wyłączanie głośnika: ▶ Nacisnąć przycisk funkcji głośnomówiącej 



## Operacje podczas odtwarzania

Zatrzymanie odtwarzania:

▶ 2

Kontynuowanie odtwarzania:

▶ naciśnięcie ponownie 2

lub ▶ Menu ▶ Dalej

▶ lub 3

Przejdź do następnej wiadomości:

**Podczas odtwarzania bloku informacyjnego**

Przejdź do początku poprzedniej wiadomości:

▶ lub 1 ∞

przeskoczenie bloku informacyjnego:

▶ 6

**Podczas odtwarzania treści**

Przejdź do początku bieżącej wiadomości:

▶ lub 1 ∞

Przejdź do treści poprzedniej wiadomości:

▶ 6

Oddzwonienie:

▶ Menu ▶ Wybierz nr ▶ OK

Zmiana głośności:

▶ Menu ▶ Głośność ▶ OK

Zapisywanie numeru w książce telefonicznej:

▶ Menu ▶ Kopiuj do ks. ▶ OK

Usunięcie pojedynczej wiadomości:

▶ lub naciśnięcie przycisk kontekstowy

Usunięcie wszystkich starych wiadomości:

▶ Menu ▶ Usuń stare ▶ OK ▶  
Potwierdzenie zapytania

## Przejęcie rozmowy z automatycznej sekretarki

Również, jeżeli automatyczna sekretarka już przejęła rozmowę lub rozpoczęła rejestrację wiadomości, można przejąć rozmowę:

▶ Naciśnięcie przycisk odbierania połączenia

lub

▶ Wyjąć słuchawkę ze stacji bazowej/stacji ładowania ( **Autoodbieranie** jest włączony)

lub

▶ Menu ▶ Odbierz ▶ OK

Rejestracja zostaje zakończona i można porozmawiać z rozmówcą.



Jeżeli **Podsluch** na słuchawce jest włączony (→ str. 23) i rozmowa jest już słyszalna w słuchawce, można przejąć rozmowę tylko za pomocą Menu ▶ Odbierz ▶ OK. Naciśnięcie przycisku odbierania połączenia/funkcji głośnomówiącej włącza i wyłącza jedynie funkcję głośnomówiącą.

## Obsługa podczas podróży (obsługa zdalna)


Będąc w podróży można odsłuchać lub wyłączyć automatyczną sekretarkę z każdego innego telefonu (np. w hotelu lub z budki telefonicznej).



PIN systemu jest inny niż 0000.

Inny telefon jest wyposażony w funkcję wybierania tonowego (MFV).

## Włączanie automatycznej sekretarki

- ▶ Zadzwonić na swój numer i czekać do usłyszenia wiadomości **Proszę podać PIN** (ok. 50 sekund) ▶ ... za pomocą  w przeciągu 10 sekund wprowadzić PIN telefonu ... automatyczna sekretarka zostaje włączona, podawany jest komunikat o pozostałej pamięci, odtwarzane są wiadomości




Automatycznej sekretarki nie można wyłączyć zdalnie.





## Odpytywanie automatycznej sekretarki




Automatyczna sekretarka jest włączona.

- ▶ Zadzwonić na swój numer ▶ ... podczas zapowiedzi wcisnąć przycisk  ... odtwarzanie tekstu zapowiedzi zostaje przerwane ▶ podać PIN systemu


Do obsługi automatycznej sekretarki służą następujące przyciski:


Podczas odtwarzania bloku informacyjnego: Przejście do poprzedniej wiadomości. Podczas odtwarzania wiadomości: Przejście do początku bieżącej wiadomości.	
Zatrzymywanie odtwarzania. Naciśnięcie ponownie, aby kontynuować. Po przerwie trwającej 60 sekund połączenie zostaje przerwane.	
Przejście do następnej wiadomości.	
Podczas odtwarzania wiadomości: Usunięcie bieżącej wiadomości	





## Przypisywanie przycisku 1

W przypadku pracy z automatyczną sekretarką lub pocztą głosową operatora można wybrać, który z systemów ma być otwierany przyciskiem .



Ustawienie szybkiego wybierania jest indywidualne dla każdej słuchawki. Każdej zalogowanej słuchawce mobilnej można przypisać inną automatyczną sekretarkę do przycisku .

Urządzenia bez automatycznej sekretarki: automatyczna sekretarka poczta głosowa operatora jest automatycznie przypisana do przycisku .

- ▶ Menu ▶  Automatyczna sekretarka ▶ OK ▶  Ustaw klaw. 1 ▶ OK ▶  Sekretarka / Poczta głos. ▶ OK ( = wybrano)

## Poczta głosowa operatora



Pocztę głosową operatora obsługuje operator.

### Wprowadzanie numeru poczty głosowej operatora

- ▶ Menu ▶ Automatyczna sekretarka ▶ OK ▶ Sieciowa skrzynka odb. ▶ OK ▶ Wprowadzić numer ▶ OK ... automatyczna sekretarka zostaje włączona



W celu włączenia i wyłączenia poczty głosowej operatora należy wybrać numer i kod funkcji operatora sieci. Ew. zasięgnąć informacji u operatora.

### Odsłuchiwanie wiadomości

- Przez menu:
- ▶ Menu ▶ Automatyczna sekretarka ▶ OK ▶ Odtwórz wiadomości ▶ OK ▶ Poczta głos. ▶ OK
- Przez przycisk 1:
- ▶ Nacisnąć długo przycisk ( do przycisku 1 przypisana jest automatyczna sekretarka)
- Przez listę wiadomości:
- ▶ Nacisnąć przycisk ... pojawia się wybór listy ▶ Skrz. sieciowa ▶ OK

## Inne funkcje



Rzeczywista dostępność funkcji Twojego telefonu oraz sposób ich obsługi zależy od stacji bazowej / routera, w której / w którym jest zalogowana słuchawka.

Sposób wykonania tych czynności w Twoim telefonie może różnić się nieco od procedur opisanych w niniejszej instrukcji.



### Wyczerpujące informacje

System telefoniczny, jeżeli słuchawka jest zalogowana w stacji bazowej Gigaset:

→ Instrukcja obsługi Twojego telefonu Gigaset

System telefoniczny, jeżeli słuchawka jest zalogowana w innej stacji bazowej / innym routerze:

→ Dokumentacja Twojej stacji bazowej / routera

Wszystkie instrukcje obsługi urządzeń Gigaset są dostępne pod adresem

→ [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

## Budzik



Ustawiono datę i godzinę.

### Włączanie/wyłączanie budzika

- ▶ Menu ▶ Budzik ▶ OK ▶ Włączenie ▶ OK (☑ = włączony)
- ▶ ew. wprowadzić Czas budzenia w godzinach i minutach ▶ OK

Budzik włączony: na wyświetlaczu zamiast daty wskazywany jest czas budzenia, a obok symbol budzika.

### Nastawianie/zmiana czasu budzenia

- ▶ Menu ▶ Budzik ▶ OK ▶ Godz. budzenia ▶ OK ▶ Wprowadzić czas budzenia w godzinach i minutach ▶ OK

### Ustalanie dni

Wybierz, kiedy budzik ma być aktywny: codziennie, czy tylko w dni robocze.

- ▶ Menu ▶ Budzik ▶ OK ▶ Wystąpienie ▶ OK ▶ Wybierz Codziennie / Poniedziałekpiątek ▶ OK

## Wyłączanie sygnału budzika

Sygnał budzika jest wskazywany na wyświetlaczu i sygnalizowany wybraną melodią dzwonka.

▶ **Wył.** ... sygnał budzenia wyłącza się na 24 godziny

lub

▶ nacisnąć **Później** lub dowolny przycisk ... na wyświetlaczu pojawia się **Drzem.**, sygnał budzenia rozlega się ponownie po pięciu minutach

## Niania elektroniczna (monitorowanie pomieszczenia)

Przy włączonej niani elektronicznej zapisany docelowy numer zewnętrzny lub wszystkie słuchawki (wewnętrzne) zalogowane w telefonie zostają wywołane, gdy tylko w otoczeniu słuchawki zostanie przekroczony określony poziom hałasu. Alarm do numeru zewnętrznego zostaje anulowany po ok. 90 sekundach.

Za pomocą funkcji **Rozmowa dwukierunk.** można odpowiedzieć na alarm. Za pomocą tej funkcji można wyłączyć głośnik słuchawki znajdującej się blisko dziecka.

Na słuchawce w trybie niani elektronicznej rozmowy przychodzące są sygnalizowane tylko na wyświetlaczu **bez dzwonka**. Podświetlenie wyświetlacza zostaje zmniejszone do 50%. Dźwięki informacyjne zostają wyłączone. Wszystkie przyciski z wyjątkiem przycisków ekranowych są zablokowane.

Gdy rozmowa przychodząca zostanie przyjęta, tryb niani elektronicznej zostaje przerwany na czas rozmowy, a funkcja **pozostaje** włączona. Trybu niani elektronicznej nie można wyłączyć wyłączając i włączając słuchawkę.



Odstęp między słuchawką a dzieckiem powinien wynosić od 1 do 2 metrów. Mikrofon musi być skierowany w stronę dziecka.

Włączenie funkcji skraca czas pracy słuchawki na baterii. Dlatego zaleca się, aby słuchawka była włożona do stacji ładującej.

Niania elektroniczna aktywuje się dopiero po 20 sekundach po włączeniu.

W numerze docelowym musi być wyłączona automatyczna sekretarka.

Po włączeniu:

- ▶ Sprawdzić czułość.
- ▶ Jeżeli alarm jest kierowany do zewnętrznego numeru, sprawdzić, czy połączenie zostaje nawiązane.

## Aktywacja i ustawienie niani elektronicznej

- ▶ Menu ▶  Monitorowanie pomieszczenia ▶ OK

Włączanie/wyłączanie:


- ▶ **Włączenie** ▶ OK ( = włączone) ... jeżeli wprowadzono już docelowy numer zewnętrzny, niania elektroniczna aktywuje się natychmiast

Wprowadzanie/zmiana numeru docelowego:

- ▶ Wybierz  **Numer docelowy** ▶ OK ▶  **Wewn. lub Połączenie zewn.** ▶ OK ▶ w **Połączenie zewn.** wprowadź numer ▶ OK

Gdy włączona jest niania elektroniczna, w stanie czuwania wskazywany jest **Monitorowanie pomieszczenia** i docelowy numer telefonu.


Aktywacja/dezaktywacja funkcji przekazywania głosu:

- ▶  **Rozmowa dwukierunk.** ▶ OK ( = włączono)


## Włączanie niani elektronicznej / Anulowanie alarmu



Wyłączanie niani elektronicznej:

- ▶ W stanie oczekiwania nacisnąć przycisk **Wył.**

Anulowanie alarmu: ▶ Podczas alarmu nacisnąć przycisk zakończenia połączenia 

## Wyłączanie niani elektronicznej z zewnątrz

 Alarm jest kierowany do zewnętrznego numeru  
Telefon docelowy obsługuje wybieranie tonowe.

- ▶ Odbieranie połączenia alarmowego ▶ nacisnąć przyciski    
Niania elektroniczna jest wyłączona, a słuchawka jest w trybie oczekiwania. Ustawienia słuchawki w trybie elektronicznej (np. brak dzwonka) pozostają zachowane, dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk kontekstowy **Wył.**



Nie ma możliwości ponownej aktywacji z zewnątrz niani elektronicznej.

Ponowna aktywacja: → str. 30

## ECO DECT

Przy dostawie urządzenie jest ustawione na maksymalny zasięg. Zapewnione jest wówczas optymalne połączenie między słuchawką a stacją bazową. W stanie oczekiwania słuchawka nie nadaje i nie emituje promieniowania. Jedynie stacja bazowa wysyła sygnały radiowe niewielkiej mocy, zapewniając kontakt ze słuchawką. Podczas rozmowy moc nadawania dopasowuje się automatycznie do odległości między stacją bazową a słuchawką. Im mniejsza jest więc odległość do stacji bazowej, tym mniejsza jest intensywność promieniowania.

### Ograniczenie promieniowania nawet o 80%

Włączanie/wyłączanie maksymalnego zasięgu:

- ▶ **Menu** ▶  **Ustawienia** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Maks. zasięg** ▶ **OK**  
 (  = zmniejszenie zasięgu i promieniowania)



Nie można korzystać z repeatera zwiększającego zasięg.

### Wyłączenie promieniowania w stanie oczekiwania

Przy ustawieniu **Bez emisji** wyłączane są sygnały radiowe stacji bazowej.


- ▶ **Menu** ▶  **Ustawienia** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Bez emisji** ▶ **OK** (  = emisja promieniowania wyłączona)



Wszystkie zalogowane słuchawki muszą obsługiwać tę funkcję.

W celu lepszego nawiązania połączenia w przypadku połączeń przychodzących, słuchawka co jakiś czas na krótko przechodzi w stan gotowości do odbioru. Zwiększa to zużycie prądu i skraca czas czuwania oraz czas rozmów.

Jeżeli aktywna jest funkcja **Bez emisji**, zasięg nie jest wskazywany ani nie jest generowany alarm utraty zasięgu w słuchawce. Dostępność można sprawdzić, próbując nawiązać połączenie.



- ▶ Nacisnąć  **długo** przycisk odbierania połączeń ... rozlega się sygnał ciągły.

## Ochrona przed niepożądanymi połączeniami







### Lista numerów blokowanych

Do listy numerów blokowanych można dodać maksymalnie 32 pozycje. Gdy aktywna jest lista numerów blokowanych, połączenia z numerów znajdujących się na tej liście nie są sygnalizowane dźwiękowo. Ustawienie obowiązuje dla wszystkich zarejestrowanych słuchawek.



#### Włączanie/wyłączanie listy numerów blokowanych

- ▶ Menu ▶  Zarządzanie połączeniami ▶ OK ▶  Czarna lista ▶ OK ▶ Włączenie ▶ OK  
 = aktywowano

#### Wyświetlanie/edycja listy blokowanych

- ▶ Menu ▶  Zarządzanie połączeniami ▶ OK ▶  Czarna lista ▶  Czarna lista ▶ OK  
 ... wskazywana jest lista zablokowanych numerów ▶ za pomocą  przewijać listę  
 Dodać pozycję: ▶ Nowy ▶  wprowadzić numer ▶ OK  
 Usuwanie pozycji: ▶  wybrać pozycję ▶ Usuń

#### Przejmowanie numeru z listy połączeń przychodzących do listy blokowanych

- ▶ Otwieranie listy połączeń: ▶ Nacisnąć przycisk wyświetlacza ▶  Lista poł. ▶ OK ▶   
 Wybrać pozycję ▶ OK ▶ Na czarną listę ▶ OK






### Włączanie/wyłączanie dzwonka według harmonogramu

Wprowadzić przedział czasowy, w którym słuchawka **nie** ma dzwonić w przypadku połączeń, np. nocą.

#### Ster. czasowe Włączanie/wyłączanie

- ▶ Menu ▶  Zarządzanie połączeniami ▶ OK ▶  Sterowanie czasowe ▶ OK ▶  
 Włączenie ▶ OK  = włączona

#### Ustawianie przedziału czasowego

- ▶ Menu ▶  Zarządzanie połączeniami ▶ OK ▶  Sterowanie czasowe ▶ OK ▶   
 Ustawienia ▶ OK ▶ Wył. od:  Wprowadzić godzinę w formacie 4-pozycyjnym ▶ OK ▶  
 Wył. do:  Wprowadzić godzinę w formacie 4-pozycyjnym ▶ OK

### Wyciszenie połączeń anonimowych

Można ustawić, aby słuchawka nie dzwoniła w przypadku połączeń nieprzekazujących numeru osoby dzwoniącej (połączenia anonimowe). Połączenie jest sygnalizowane tylko na wyświetlaczu.

- ▶ Menu ▶  Zarządzanie połączeniami ▶ OK ▶  Wycisz połąc. anonimowe ▶ OK  
 = włączona



## Rozszerzanie funkcji telefonu

### Korzystanie z kilku słuchawek

W stacji bazowej można zarejestrować maksymalnie cztery słuchawki.

Każdemu urządzeniu przypisany zostaje wewnętrzna nazwa oraz wewnętrzny numer (**WEW 1 – WEW 4**). Przypisanie można zmieniać.

Wszystkie numery wewnętrzne są już przypisane: ► wyrejestrować niepotrzebną słuchawkę.

### Logowanie słuchawki

Wskaźnik **Zarejestruj słuchawkę** miga lub chcesz zalogować słuchawkę w innej stacji bazowej.

### Logowanie przyciskiem kontekstowym lub przez menu



Proces logowania trzeba zainicjować **zarówno** na stacji bazowej **jak również** na słuchawce. Obie czynności trzeba wykonać **w przeciągu 60 sekund**.

#### Czynności przy słuchawce

► Nacisnąć przycisk kontekstowy **Rej.**

lub

► **Menu** ► **Ustawienia** ► **OK** ► **Rejestracja** ► **Zarejestruj słuchawkę** ► ew. wprowadź PIN systemu stacji bazowej (ustawienie domyślne: 0000) ► **OK** ... na ekranie wskazwane jest **Rejestrowanie**

#### Przy stacji bazowej

► W przeciągu **60 s** wcisnąć **długo** przycisk logowania / szukania telefonu (min. 3 s).



Proces logowania trwa ok. 1 minuty. Słuchawki otrzymują zawsze najniższy wolny numer wewnętrzny (1-4). Jeżeli numery wewnętrzne 1-4 są już przypisane do innych urządzeń, numer 4 zostaje nadpisany.



Niektóre stacje bazowe Gigaset lub stacje bazowe/routery innych producentów nie są całkowicie kompatybilne z słuchawką i nie wszystkie funkcje są prawidłowo wskazywane. W takim wypadku należy skorzystać z pozycji menu **Rejestracja starsza (GAP)**. Wtedy wskazania na słuchawce będą na pewno prawidłowe, jednak niektóre z funkcji mogą być dostępne w sposób ograniczony.

### Wylogowanie słuchawki

Z zalogowanej słuchawki Gigaset można wylogować dowolną inną słuchawkę.

► **Menu** ► **Ustawienia** ► **OK** ► **Rejestracja** ► **Wyrejestruj słuchawkę** ► **OK**

► **Wybrać użytkownika do wylogowania** (aktualnie obsługiwana słuchawka jest oznaczona znakiem <) ► **OK** ► PIN systemu stacji bazowej (wprowadzić stan przy dostawie: 0000) ► **OK** ... Słuchawka jest wylogowana. Na wyświetlaczu miga **Zarejestruj słuchawkę**

### Szukanie słuchawki (paging)



Można szukać słuchawki za pomocą stacji bazowej.

- ▶ Nacisnąć **krótko** przycisk logowania / szukania słuchawki ... wszystkie zalogowane słuchawki dzwonią jednocześnie, nawet jeżeli dzwonek jest wyłączony.

**Zakończenie:**

- ▶ Wcisnąć **krótko** przycisk logowania/szukania telefonu na stacji bazowej

lub





- ▶  lub nacisnąć  na słuchawce

---

### Obsługa repeatera

Repeater zwiększa zasięg odbioru słuchawki Gigaset względem stacji bazowej.

Włączanie trybu repeatera w stacji bazowej:

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  Tr. Repeater ▶ OK  
( = włączono)

Wylogowanie repeatera ze stacji bazowej: → Instrukcja obsługi repeatera



Obsługa repeatera oraz tryb ECO DECT **Bez emisji** wykluczają się wzajemnie.

## Eksploatacja stacji bazowej w routerze/systemie telefonicznym

### Współpraca z routerem

Podczas pracy ze złączem analogowym routera ewentualny **poślus** można stłumić poprzez włączenie **Tryb XESTrybu** (XES = eXtended Echo Suppression).

▶ **Menu** ▶  **Ustawienia** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶  **Tryb XES** ▶ **OK** ( = włączono)









Jeżeli nie ma problemów z poślusiem, należy wyłączyć tę funkcję.








### Współpraca z systemem telefonicznym

Poniższe ustawienia są niezbędne tylko, jeżeli wymaga ich system telefoniczny (→ Instrukcja obsługi systemu telefonicznego). Podczas wprowadzania cyfr naciskać przyciski **powoli** jeden po drugim.


#### Zmiana sposobu wybierania numeru







▶ **Menu** ▶    **0**  **5**  **1**  **8** ▶ Miga cyfra ustawionego sposobu wybierania numeru: **0** = wybieranie tonowe (MFV); **1** = wybieranie impulsowe (IWW) ▶ wprowadzić cyfrę ▶ **OK**

#### Ustawianie czasu funkcji flash







▶ **Menu** ▶    **0**  **5**  **1**  **0**  ▶ Miga cyfra aktualnie ustawionego czasu funkcji flash: **0** = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms; **3** = 400 ms; **4** = 250 ms; **5** = 300 ms; **6** = 600 ms; **7** = 800 ms ▶ wprowadzić cyfrę ▶ **OK**

#### Zmiana przerwy po zajęciu linii

Można ustawić długość przerwy między naciśnięciem przycisku odbierania połączenia  a wysłaniem numeru osoby dzwoniącej.

▶ **Menu** ▶    **0**  **5**  **1**  **6** ▶ Miga cyfra aktualnie ustawionego czasu przerwy: **1** = 1 s; **2** = 3 s; **3** = 7 s ▶ wprowadzić cyfrę ▶ **OK**

#### Zmiana przerwy po przycisku R





▶ **Menu** ▶    **0**  **5**  **1**  **2** ▶ Miga cyfra aktualnie ustawionego czasu przerwy: **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms ▶ wprowadzić cyfrę ▶ **OK**

## Ustawianie telefonu

### Data i godzina


#### Ustawienia

Ustawić datę i godzinę, aby połączeniem przychodzącym była przyporządkowana prawidłowa data i godzina i aby można było korzystać z funkcji budzika.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶ Data i godzina ▶ OK ▶  Ustaw datę i godzinę ▶ OK ▶  Wprowadź datę (dzień, miesiąc, rok) w formacie 8-cyfrowym ▶ OK ▶  wprowadź czas (godziny i minuty) w formacie 4-cyfrowym ▶ OK




#### Przejmowanie

Jeżeli przy logowaniu telefonu operator sieci (lub router/system telefoniczny) przekazuje datę i godzinę, można ustalić, czy i kiedy dane te mają być przejmowane:

- ▶ Menu ▶ \* # → 0 5 # → 7 3 ... miga cyfra aktualnego ustawienia:
  - 1 = nigdy
  - 2 = **jednorazowo**, jeżeli w telefonie nie jest ustawiona data/godzina
  - 3 = **zawsze**
- ▶  Wprowadzanie żądanych cyfr ▶ OK




#### Ustawianie formatu czasu

Pokaż czas w formacie 12-godzinny zamiast 24-godzinny.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶ Data i godzina ▶ OK ▶  Format godziny ▶ OK ▶ Wybierz  24-godzinny lub 12-godzinny ▶ OK ( = wybrano)

#### Przełączanie kalendarza

Pokaż datę według kalendarza perskiego zamiast gregoriańskiego.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶ Data i godzina ▶ OK ▶  Kalendarz ▶ OK ▶ Wybierz  Gregoriański lub Perski ▶ OK ( = wybrano)

### Kraj i język (jeżeli jest dostępna)

#### Kraj

Wybierz kraj, w którym używany jest telefon.


- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Kraj ▶ OK ▶  wybierz kraj ▶ OK ( = włączono)

## Język ekranu

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Język ▶ OK ▶  wybierz język ▶ OK
- = włączono)







Jeżeli przypadkowo zmieniono język na niezrozumiały:

- ▶ Menu ▶   Naciskać kolejno przyciski ▶  wybrać język ▶ OK

## Wyświetlacz




### Wygaszacz ekranu

Wygaszacz ekranu aktywuje się, gdy telefon nie jest obsługiwany przez dłuższy czas. Jako wygaszacz ekranu wskazywany jest czas zegarowy.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Wyświetlacz ▶ OK ▶  Wygaszacz ekranu ▶ OK ▶  wybierz opcję ( = włączono)





### Duże cyfry

Pokaż duże cyfry przy wybieraniu.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Wyświetlacz ▶ OK ▶  Duża czcionka ▶ OK
- = aktywny)





### Kontrast

9-stopniowe ustawianie kontrastu wyświetlacza.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Wyświetlacz ▶ OK ▶  Kontrast ▶ OK ▶  Wybór głośności ▶ OK ( = wybrano)

### Podświetlenie

Podświetlenie wyświetlacza zostaje wyłączone, jeżeli słuchawka nie była używana przez określony czas. Tę funkcję można aktywować niezależnie od siebie tylko w sytuacjach **słuchawka w stacji ładowania** i **słuchawka poza stacją ładowania**.


- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Wyświetlacz ▶ OK ▶  Kontrola podświetlenia ▶ OK ▶  Wł. wyświetlacz poza ładow. lub Wł. wyświetlacz w ładowarce ▶ OK
- = aktywowano)



Ustawienie **Wł. wyświetlacz poza ładow.** ogranicza czas czuwania.

### Wyłączanie ekranu podczas rozmowy





Podczas rozmowy, wyświetlacz zazwyczaj pozostaje włączony. Jeżeli funkcja jest aktywna, wyświetlacz zostaje przełączony podczas rozmowy telefonicznej.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Wyświetlacz ▶ OK ▶  Kontrola podświetlenia ▶ OK ▶  Wył. wyśw. podczas poł. ▶ OK  = aktywowano



Jeżeli funkcja jest nieaktywna, czas rozmowy skraca się.





### Ekran miga po nadejściu nowych wiadomości

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  Wyświetlacz ▶ OK ▶  Kontrola podświetlenia ▶ OK ▶  Wyświetlanie powiadomień ▶ OK  = aktywowano

## Dźwięki i sygnały

### Głośność podczas rozmowy

Głośność słuchawki lub funkcji głośnomówiącej można ustawić na jeden z 5 stopni.

- ▶ Menu ▶  Ustaw. audio ▶ OK ▶  Głośność połączenia ▶ OK ▶  Słuchawka / Głośność zest. głośn. ▶ OK ... pojawia się aktualne ustawienie ▶  wybierz głośność ▶ OK  = wybrano




### Zmiana głośności podczas rozmowy

Podczas rozmowy można nastawiać głośność słuchawki na jeden z 5 stopni.

- ▶ Naciśnij przycisk nawigacji  ▶ za pomocą  nastaw głośność




### Barwa dźwięku

Dopasować barwę dźwięku do własnych oczekiwań.

- ▶ Menu ▶  Ustaw. audio ▶ OK ▶  Dzw. słuchawki ▶ OK ▶  Niski / Wysoki ▶ OK  = wybrano





### Głośność dzwonka (głośność)

Nastaw głośność dzwonka na jeden z 5 stopni lub wybierz dźwięk narastający (Narastająca).



- ▶ Menu ▶  Ustaw. audio ▶ OK ▶  Głośność dzw. ▶ OK ▶  wybrać głośność lub Narastająca ▶ OK  = wybrano

## Melodia dzwonka

Ustawianie melodii dzwonka dla połączeń zewnętrznych, połączeń wewnętrznych lub budzika.

- ▶ Menu ▶  Ustaw. audio ▶ OK ▶  Dzwonki (słuchawka) ▶ OK ▶  Połącz. zewn. / Połącz. wewn. / Budzik ▶ OK ▶  wybrać dzwonek ▶ OK ( = wybrano)

## Wyłączyć dzwonek w sposób trwały/włączyć z powrotem

- ▶ W stanie oczekiwania nacisnąć  długo przycisk z gwiazdką. Na wyświetlaczu przy wyłączonym dzwonku pojawia się symbol .

## Ustawianie dzwonka dla bieżącego połączenia

- ▶ Menu ▶ Cicho ▶ OK

## Włączanie/wyłączanie dźwięków informacyjnych i ostrzeżeń

Słuchawka informuje dźwiękiem o różnych zdarzeniach i stanach.

Dźwięk informacyjny: np.: dźwięk przy naciśnięciu przycisków, dźwięk błędu, nowa wiadomość

Dźwięk ostrzeżenia baterii:

Stan naładowania baterii podczas rozmowy spada poniżej określonej wartości.

Dźwięk ostrzegawczy zasięgu:









Słuchawka znajduje się poza zasięgiem stacji bazowej.

Można niezależnie od siebie włączać lub wyłączać dźwięki informacyjne oraz ostrzegawcze.

- ▶ Menu ▶  Ustaw. audio ▶ OK ▶  Tony pomocnicze / Niski poz. naład. baterii / Poza zasięgiem ▶ OK ( = włączone)

## Melodia oczekiwania

Można ustawić, czy zewnętrzny rozmówca podczas zapytania wewnętrznego lub przekazywania połączeń będzie słyszał melodię.






- ▶ Menu ▶    0  5   1  7 ... Miga cyfra aktualnego ustawienia:  
0 = wyłączona; 1 = włączona ▶  wprowadzić żadaną cyfrę ▶ OK

---

## System

---

### Zmiana PIN-u systemu

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  PIN systemu ▶ OK ▶  wprowadzić 4-cyfrowy aktualny PIN systemu (ustawienie wstępne: 0000) ▶ OK ▶  wprowadzić nowy 4-pozycyjny PIN systemu ▶ OK

---

### Zerowanie PIN-u systemu

Przywracanie pierwotnego kodu PIN stacji bazowej **0000**:

- ▶ Odłącz kabel elektryczny od stacji bazowej ▶ wciśnij i przytrzymaj przycisk logowania/szukania słuchawki na stacji bazowej ▶ w tym samym czasie podłącz kabele elektryczny z powrotem do stacji bazowej ▶ wcisnąć i przytrzymać przycisk na co najmniej 5 s ... stacja bazowa zostaje wyzerowana, a PIN systemu zostaje ustawiony na **0000**






Wszystkie słuchawki są wylogowane i trzeba je ponownie zalogować. Przywracane są wszystkie ustawienia fabryczne.

---

### Przywracanie ustawień fabrycznych słuchawki

Można przywrócić indywidualne ustawienia. Pozycje w książce telefonicznej, na liście połączeń przychodzących oraz logowania słuchawki w stacji bazowej pozostają zachowane.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  Zresetuj słuchawkę ▶ OK ...  
Przywrócić ust. domyśl? ▶ OK

---

### Przywracanie ustawień fabrycznych stacji bazowej

Przy przywracaniu ustawień fabrycznych wyłączony zostaje tryb **Bez emisji**, indywidualne ustawienia zostają wyzerowane, a wszystkie historie wyczyszczone.

Przywrócony zostaje pierwotny PIN systemu **0000**.

Data i godzina pozostają zachowane. Po przywróceniu ustawień fabrycznych, stacja bazowa (jeżeli jest dostępna) będzie gotowa do działania dopiero po ok. 15 sekundach.

### Przywracanie ustawień fabrycznych stacji bazowej za pomocą menu

Słuchawki pozostają zalogowane. PIN systemu **nie** zostaje wyzerowany.

- ▶ Menu ▶  Ustawienia ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  Zresetuj bazę ▶ OK ...  
Zresetować? ▶ OK

### Przywracanie ustawień fabrycznych stacji bazowej za pomocą przycisku na stacji

Wszystkie słuchawki zostają wylogowane. Przywrócony zostaje pierwotny PIN systemu **0000**.

- ▶ Odłącz kabel elektryczny od stacji bazowej ▶ wciśnij **przycisk logowania/szukania słuchawki** na stacji bazowej ▶ w tym samym czasie podłącz kabel elektryczny z powrotem do stacji bazowej ▶ jeszcze raz wcisnąć i przytrzymać przycisk przez co najmniej 5 s



## Obsługa klienta i pomoc

Rozwiązania krok po kroku z obsługą klientów Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Strony obsługi klientów znajdują się pod adresem

Na stronach tych można znaleźć:

- Oprogramowanie i instrukcje obsługi do bezpłatnego pobrania
- Deklaracje zgodności



### Kontakt z pracownikami serwisu

Nie można znaleźć rozwiązania w sekcji „Pytania i odpowiedzi”?  
 Jesteśmy do dyspozycji użytkowników...

#### ... online:

za pomocą naszego formularza kontaktowego na stronie serwisu

#### ... przez telefon:

w przypadku konieczności dokonania naprawy, ew. skorzystania z prawa gwarancji:

#### **Infolinia Polska 801 140 160**

Koszt połączenia według stawki operatora.

Należy przygotować dowód zakupu.

Należy pamiętać, że jeśli produkt Gigaset nie jest sprzedawany przez autoryzowanych dystrybutorów w kraju, produkt może nie być w pełni kompatybilny z krajową siecią telefoniczną. Na opakowaniu, w pobliżu znaku CE, widnieje informacja dla jakiego kraju jest on przeznaczony.

Używanie sprzętu niezgodnie z powyższym zaleceniem lub zaleceniami w instrukcji obsługi, czy też niezgodnie z jego przeznaczeniem, ma wpływ na warunki gwarancji i ogranicza roszczenia klienta (naprawa lub wymiana produktu).

W celu wykonania naprawy gwarancyjnej użytkownik zobowiązany jest dostarczyć dokument zakupu z widniejącą datą oraz wypełnioną i podstemplowaną kartę gwarancyjną.

## Gwarancja

### Warunki gwarancji

- 1 Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- 3 Gigaset Communications Austria GmbH z siedzibą w Wiedniu, Modecenterstraße 17 gwarantuje sprawne działanie produktu przez okres 24 miesięcy od daty zakupu, umieszczonej na niniejszej karcie gwarancyjnej oraz dowodzie zakupu. Na akumulatory gwarancja udzielana jest na okres 6 miesięcy od daty zakupu.
- 4 Karta gwarancyjna jest nieważna w następujących przypadkach:
  - brak pieczętki i podpisu sprzedawcy
  - numer fabryczny/seryjny produktu lub datę sprzedaży w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto
- 5 Usterki produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego Gigaset.
- 6 Warunkiem wykonania naprawy jest dostarczenie produktu z ważną kartą gwarancyjną.
- 7 Wydanie produktu po naprawie nastąpi w miejscu oddania do naprawy.
- 8 Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie.
- 9 Użytkownikowi przysługuje prawo wymiany produktu lub części produktu na nowy, wolny od wad, jeżeli:
  - a. w okresie gwarancji Autoryzowany Punkt Serwisowy Gigaset dokona czterech napraw istotnych, a produkt nadal będzie wykazywał wady, które uniemożliwiają jego używanie zgodnie z przeznaczeniem
  - b. Autoryzowany Punkt Serwisowy Gigaset stwierdzi na piśmie, że usterka jest niemożliwa do usunięcia.Za wadę istotną uznaje się takie uszkodzenie produktu, które uniemożliwia korzystanie z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem. Wymianie podlega wyłącznie ta część produktu, w której nastąpiła usterka. W przypadku braku możliwości wymiany na taki sam produkt, dokonana zostanie wymiana na produkt o nie gorszych parametrach funkcjonalnych od produktu podlegającego wymianie
- 10 Gwarancją nie są objęte:
  - a. bezpieczniki, przewody i ich wymiana
  - b. mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wszystkie inne uszkodzenia
  - c. uszkodzenia i wady na skutek:
    - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, przechowywania i konserwacji
    - nieautoryzowanej ingerencji w oprogramowanie urządzenia
    - samowolnych (dokonanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby) napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych
    - zdarzeń losowych (np. zalanie cieczą, wyładowania atmosferyczne, rdza oraz korozja)
    - użytkowania lub pozostawienia produktu w niewłaściwych warunkach (nadmierna wilgotność, zbyt wysoka lub niska temperatura, itp.)
    - zastosowania nieoryginalnych akcesoriów
    - przepięć w sieci telefonicznej lub energetycznej, nieprawidłowego napięcia zasilającego, podłączenia do nieuziemionego gniazda zasilającego
- 11 Gigaset Communications Austria GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę jakichkolwiek danych użytkownika produktu w trakcie wykonywania naprawy gwarancyjnej.

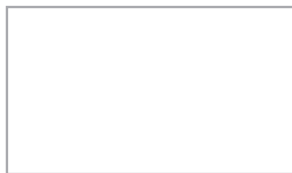
**UWAGA!**

Karta gwarancyjna musi być wypełniona dokładnie przez sprzedawcę pod rygorem nieważności.  
Jakiegokolwiek zmiany, wytarcia lub zamazania mogą być powodem unieważnienia gwarancji.

Nazwa sprzętu / typ: .....

.....

Nr fabryczny: ..... Data sprzedaży: .....



Pieczęć i podpis sprzedawcy

Dane i podpis użytkownika: .....

.....

.....

Akceptuję warunki niniejszej gwarancji

Informacje o produkcie, jego cechach technicznych oraz o najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym  
uzyskacie Państwo pod numerem telefonu: 801 140 160.

Data zgłoszenia	Data wykonania	Przebieg naprawy	Pieczęć zakładu

# Instrukcje producenta

---

## Zezwolenie

Ten aparat jest przeznaczony do użytku w analogowych liniach telefonicznych polskiej sieci publicznej. Wymagania poszczególnych krajów zostały uwzględnione.

Niniejszym Gigaset Communications GmbH oświadcza, iż typ urządzenia radiowego Gigaset Box 90(A) - Gigaset CL390H spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Deklaracja ta powinna również być dostępna wśród plików „Międzynarodowe deklaracje zgodności” lub „Europejskie deklaracje zgodności”.

W związku z tym prosimy o sprawdzenie wszystkich tych plików.

---

## Ochrona danych

Firma Gigaset bardzo poważnie podchodzi do ochrony danych swoich klientów. Z tego względu dbamy o to, aby wszystkie nasze produkty były tworzone w technologii chroniącej dane osobowe („Privacy by Design”). Wszystkie zbierane nas dane służą zapewnieniu usług najlepszej jakości. Należy przy tym zwrócić uwagę, że Państwa dane są chronione i używane tylko do celów związanych z udostępnianiem Państwu określonych usług lub produktów. Wiemy, jaką drogę przechodzą Państwa dane w naszym przedsiębiorstwie oraz dbamy o to, aby była ona bezpieczna, odpowiednio chroniona i zgodna z wytycznymi dotyczącymi ochrony danych osobowych.

Pełny tekst dyrektywy RODO UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

---

## Środowisko

### Nasza deklaracja środowiskowa

Firma Gigaset Communications GmbH zdaje sobie sprawę z odpowiedzialności społecznej. Dlatego podejmujemy działania w celu stworzenia lepszego świata. We wszystkich dziedzinach naszej produkcji – od planowania produktu i produkcji po sprzedaż i utylizację odpadów – świadomość proekologiczna ma dla nas największe znaczenie.

Więcej informacji o naszych przyjaznych dla środowiska produktach i procesach można znaleźć w witrynie internetowej pod adresem [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

---

### System zarządzania środowiskowego



Firma Gigaset Communications GmbH jest certyfikowana zgodnie z normami międzynarodowymi ISO 14001 oraz ISO 9001.

**Certyfikat ISO 14001 (środowiskowy):** od września 2007 roku, wydany przez TÜV SÜD Management Service GmbH.

**Certyfikat ISO 9001 (jakościowy):** od 17 lutego 1994 roku, wydany przez TÜV SÜD Management Service GmbH.

## Utylizacja

Akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmietnika. Należy je utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi likwidacji odpadów. Odpowiednie informacje można uzyskać w urzędzie gminy lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

Wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować w wyznaczonych przepisami punktach. Nie wolno ich wyrzucać z odpadkami.



Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza podlegają Dyrektywie Europejskiej 2012/19/UE.

Prawidłowa utylizacja i oddzielna zbiórka zużytych urządzeń obniżają szkodliwość tych odpadów dla zdrowia i środowiska. Jest to niezbędne do ponownego wykorzystania i recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać w urzędzie gminy, zakładzie czyszczenia lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

## Konserwacja

Urządzenie należy czyścić czystą, **wilgotną szmatką** lub ściereczką antystatyczną. Nie wolno używać środków czyszczących ani ściereczek z mikrofibry.

Nie należy **nigdy** używać suchej szmatki. Stwarza to niebezpieczeństwo gromadzenia się ładunku statycznego.

W rzadkich przypadkach kontakt urządzenia z substancjami chemicznymi może doprowadzić do zmian powierzchniowych. Ze względu na ilość chemikaliów dostępnych na rynku nie było możliwe przetestowanie wszystkich substancji.

Uszkodzenia błyszczących powierzchni można ostrożnie zlikwidować przy użyciu środka do czyszczenia ekranu telefonu komórkowego.

## Kontakt z cieczami

W przypadku kontaktu urządzenia z cieczą należy:

- 1 **Odłączyć wszystkie kable od urządzenia.**
- 2 **Wyjąć akumulatory i pozostawić otwartą wnękę akumulatorów.**
- 3 Umożliwić wypłynięcie cieczy z urządzenia.
- 4 Wyrzeć do sucha wszystkie elementy.
- 5 Umieścić urządzenie (klawiaturą do dołu) z otwartą wnęką akumulatorów na **co najmniej 72 godziny** w suchym, ciepłym miejscu (**nie w:** kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.).
- 6 **Urządzenie należy włączyć dopiero po jego całkowitym wyschnięciu.**

Po całkowitym wyschnięciu na ogół można znowu używać urządzenia.

## Dane techniczne

### Akumulatorki

Technologia:	Niklowo-metalowo-wodorkowa (NiMH)
Rozmiar:	AAA (Micro, HR03)
Napięcie:	1,2 V
Pojemność:	400 - 1000 mAh

### Czasy pracy/czasy ładowania słuchawki

Czas pracy telefonu Gigaset zależy od pojemności akumulatora, jego wieku oraz sposobu użytkowania. (wszystkie podane czasy są czasami maksymalnymi)

Czas czuwania (godziny)	180 / 110*
Czas rozmów (godziny)	12
Czas pracy przy 1,5 godz. rozmów dziennie (godziny)	90 / 70*
Czas ładowania w stacji ładującej (godziny)	4,5
Czas ładowania w stacji bazowej (godziny)	5

\* **Bez emisji** włączona/wyłączona, bez podświetlenia wyświetlacza w stanie oczekiwania

### Pobór mocy słuchawki w stacji ładującej

Podczas ładowania:	ok. 2,10 W
Dla zachowania stanu naładowania:	ok. 1,30 W

### Pobór mocy przez stację bazową

#### Bez automatycznej sekretarki

W stanie oczekiwania:

- słuchawka w stacji ładowania (ładowanie) ok. 2,00 W
- słuchawka w stacji ładowania (ładowanie podtrzymujące) ok. 0,60 W
- słuchawka poza stacją ładowania ok. 0,55 W

Podczas rozmowy: ok. 0,65 W

#### Z automatyczną sekretarką

W stanie oczekiwania:

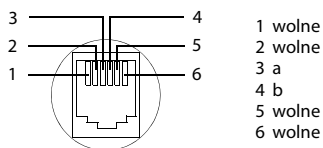
- słuchawka w stacji ładowania (ładowanie) ok. 2,80 W
- słuchawka w stacji ładowania (ładowanie podtrzymujące) ok. 1,00 W
- słuchawka poza stacją ładowania ok. 0,65 W

Podczas rozmowy: ok. 0,75 W

## Ogólne dane techniczne

Standard DECT	obsługiwany
Standard GAP	obsługiwany
Zakres częstotliwości radiowych	1880-1900 MHz
Zasięg	do 300 m na zewnątrz, do 50 m w budynkach
Podstawowe zasilanie elektryczne	230 V ~/50 Hz
Moc nadawcza	10 mW średniej mocy na kanał, moc impulsu 250 mW
Warunki otoczenia podczas eksploatacji	od +5°C do +45°C; wilgotność względna od 20% do 75%

## Obłożenie wtyczki przewodu telefonicznego



## Tabela znaków

Pismo używane w słuchawce zależy od ustawionego języka.

### Wprowadzanie liter/znaków

- ▶ Naciśkać wielokrotnie odpowiedni przycisk.
- ▶ Naciśnąć **[# +o]** krótko przycisk z krzyżykiem, aby przejść z trybu „Abc” na „123”, z „123” na „abc” i z „abc” na „Abc”.
- ▶ Wciśnij **[# +o]** długo przycisk z krzyżykiem ... pojawiają się kolejne znaki dostępne do wyboru

### Znaki standardowe

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
[1 ∞]	1	£	§	¥	α										
[2]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
[3]	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
[4]	g	h	i	4	ğ	ï	í	ì	î	ı					
[5]	j	k	l	5											
[6]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô						
[7]	p	q	r	s	7	ß	ş								
[8]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
[9]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
[0 ↵]	⌋ <sup>1)</sup>	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	ı	"	'	;	_
[* o]	*	/	(	)	<	=	>	%							
[# →]			#	@	\	&	§								

1) Spacja

### Europa środkowa

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
[1 ∞]	1	§	α										
[2]	a	b	c	2	ą	ä	á	â	ć	ç	č		
[3]	d	e	f	3	đ	ď	ę	è	é	ë			
[4]	g	h	i	4	í	î							
[5]	j	k	l	5	ł								
[6]	m	n	o	6	ń	ň	ó	ö	õ	ô			
[7]	p	q	r	s	7	ř	ß	ś	š				
[8]	t	u	v	8	t'	ú	ü	ú	û				
[9]	w	x	y	z	9	ý	ž	ž	ž				
[0 ↵]	⌋ <sup>1)</sup>	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
[* o]	*	/	(	)	<	=	>	%					
[# →]			#	@	\	&	§						

1) Spacja



# Przegląd menu



Niektóre spośród funkcji opisanych w instrukcji obsługi są niedostępne w niektórych krajach i u niektórych operatorów.

Otwieranie menu głównego: ► w stanie oczekiwania nacisnąć przycisk **Menu**



## Budzik

Włączenie	.....	→ str. 28
Godz. budzenia	.....	→ str. 28
Wystąpienie	.....	→ str. 28



## Ustaw. audio

Głośność połączenia	Słuchawka / Głośność zest. głośn.	→ str. 38
Dzw. słuchawki	.....	→ str. 38
Głośność dzw.	.....	→ str. 38
Niski poz. naład. baterii	.....	→ str. 40
Tony pomocnicze	.....	→ str. 40
Poza zasięgiem	.....	→ str. 40
Dzwonki (słuchawka)	.....	→ str. 39



## Automatyczna sekretarka

System bez lokalnej automatycznej sekretarki

Odtwórz wiadomości	.....	→ str. 27
Sieciowa skrzynka odb.	.....	→ str. 27

System z lokalną automatyczną sekretarką

Odtwórz wiadomości	Sieciowa skrzynka odb.*	→ str. 27
	Sekretarka *	→ str. 24
Włączenie	.....	→ str. 24
Podsluch	.....	→ str. 24
Zapowiedzi	.....	→ str. 23
Długość nagr.	.....	→ str. 23
Opóźnienie	.....	→ str. 23
Sieciowa skrzynka odb.	.....	→ str. 27
Ustaw klaw. 1	.....	→ str. 26
Język (jeżeli jest dostępna)	.....	→ str. 24

\* Jeżeli skonfigurowano pocztę głosową operatora

## Przegląd menu



### Ustawienia

Data i godzina	.....	→ str. 36																				
Język	.....	→ str. 37																				
Kraj (jeżeli jest dostępna)	.....	→ str. 36																				
Wyświetlacz	<table><tr><td>Duża czcionka</td><td>.....</td><td>→ str. 37</td></tr><tr><td>Kontrola podświetlenia</td><td><table><tr><td>Wł. wyświetlacz w ładowarce</td><td>→ str. 37</td></tr><tr><td>Wł. wyświetlacz poza ładow.</td><td>→ str. 37</td></tr><tr><td>Wył. wyśw. podczas poł.</td><td>→ str. 38</td></tr><tr><td>Wyświetlanie powiadomień</td><td>→ str. 38</td></tr></table></td><td></td></tr><tr><td>Wygaszacz ekranu</td><td>.....</td><td>→ str. 37</td></tr><tr><td>Kontrast</td><td>.....</td><td>→ str. 37</td></tr></table>	Duża czcionka	.....	→ str. 37	Kontrola podświetlenia	<table><tr><td>Wł. wyświetlacz w ładowarce</td><td>→ str. 37</td></tr><tr><td>Wł. wyświetlacz poza ładow.</td><td>→ str. 37</td></tr><tr><td>Wył. wyśw. podczas poł.</td><td>→ str. 38</td></tr><tr><td>Wyświetlanie powiadomień</td><td>→ str. 38</td></tr></table>	Wł. wyświetlacz w ładowarce	→ str. 37	Wł. wyświetlacz poza ładow.	→ str. 37	Wył. wyśw. podczas poł.	→ str. 38	Wyświetlanie powiadomień	→ str. 38		Wygaszacz ekranu	.....	→ str. 37	Kontrast	.....	→ str. 37	
Duża czcionka	.....	→ str. 37																				
Kontrola podświetlenia	<table><tr><td>Wł. wyświetlacz w ładowarce</td><td>→ str. 37</td></tr><tr><td>Wł. wyświetlacz poza ładow.</td><td>→ str. 37</td></tr><tr><td>Wył. wyśw. podczas poł.</td><td>→ str. 38</td></tr><tr><td>Wyświetlanie powiadomień</td><td>→ str. 38</td></tr></table>	Wł. wyświetlacz w ładowarce	→ str. 37	Wł. wyświetlacz poza ładow.	→ str. 37	Wył. wyśw. podczas poł.	→ str. 38	Wyświetlanie powiadomień	→ str. 38													
Wł. wyświetlacz w ładowarce	→ str. 37																					
Wł. wyświetlacz poza ładow.	→ str. 37																					
Wył. wyśw. podczas poł.	→ str. 38																					
Wyświetlanie powiadomień	→ str. 38																					
Wygaszacz ekranu	.....	→ str. 37																				
Kontrast	.....	→ str. 37																				
Rejestracja	<table><tr><td>Zarejestruj słuchawkę</td><td>.....</td><td>→ str. 33</td></tr><tr><td>Rejestracja starsza (GAP)</td><td>.....</td><td>→ str. 33</td></tr><tr><td>Wyrejestruj słuchawkę</td><td>.....</td><td>→ str. 33</td></tr></table>	Zarejestruj słuchawkę	.....	→ str. 33	Rejestracja starsza (GAP)	.....	→ str. 33	Wyrejestruj słuchawkę	.....	→ str. 33												
Zarejestruj słuchawkę	.....	→ str. 33																				
Rejestracja starsza (GAP)	.....	→ str. 33																				
Wyrejestruj słuchawkę	.....	→ str. 33																				
System	<table><tr><td>Zresetuj słuchawkę</td><td>.....</td><td>→ str. 40</td></tr><tr><td>Zresetuj bazę</td><td>.....</td><td>→ str. 40</td></tr><tr><td>Tr. Repeater</td><td>.....</td><td>→ str. 34</td></tr><tr><td>PIN systemu</td><td>.....</td><td>→ str. 40</td></tr><tr><td>Tryb XES</td><td>.....</td><td>→ str. 35</td></tr><tr><td>ECO DECT</td><td><table><tr><td>Max. Range / Bez emisji</td><td>→ str. 31</td></tr></table></td><td></td></tr></table>	Zresetuj słuchawkę	.....	→ str. 40	Zresetuj bazę	.....	→ str. 40	Tr. Repeater	.....	→ str. 34	PIN systemu	.....	→ str. 40	Tryb XES	.....	→ str. 35	ECO DECT	<table><tr><td>Max. Range / Bez emisji</td><td>→ str. 31</td></tr></table>	Max. Range / Bez emisji	→ str. 31		
Zresetuj słuchawkę	.....	→ str. 40																				
Zresetuj bazę	.....	→ str. 40																				
Tr. Repeater	.....	→ str. 34																				
PIN systemu	.....	→ str. 40																				
Tryb XES	.....	→ str. 35																				
ECO DECT	<table><tr><td>Max. Range / Bez emisji</td><td>→ str. 31</td></tr></table>	Max. Range / Bez emisji	→ str. 31																			
Max. Range / Bez emisji	→ str. 31																					
Telefonia	<table><tr><td>Autoodbieranie</td><td>.....</td><td>→ str. 15</td></tr><tr><td>Nasłuchiwanie</td><td>.....</td><td>→ str. 17</td></tr><tr><td>Typ listy poł.</td><td>.....</td><td>→ str. 20</td></tr><tr><td>Preselekcja</td><td>.....</td><td>→ str. 18</td></tr></table>	Autoodbieranie	.....	→ str. 15	Nasłuchiwanie	.....	→ str. 17	Typ listy poł.	.....	→ str. 20	Preselekcja	.....	→ str. 18									
Autoodbieranie	.....	→ str. 15																				
Nasłuchiwanie	.....	→ str. 17																				
Typ listy poł.	.....	→ str. 20																				
Preselekcja	.....	→ str. 18																				



### Książka telefon.

Menu	<table><tr><td>Nowy wpis</td><td>.....</td><td>→ str. 21</td></tr><tr><td>Pokaż numer</td><td>.....</td><td>→ str. 21</td></tr><tr><td>Edytuj wpis</td><td>.....</td><td>→ str. 21</td></tr><tr><td>Usuń wpis</td><td>.....</td><td>→ str. 22</td></tr><tr><td>Wyślij wpis</td><td>.....</td><td>→ str. 22</td></tr><tr><td>Usuń listę</td><td>.....</td><td>→ str. 22</td></tr><tr><td>Wyślij listę</td><td>.....</td><td>→ str. 22</td></tr><tr><td>Skrót</td><td>.....</td><td>→ str. 22</td></tr><tr><td>Melodia dzwon. VIP</td><td>.....</td><td>→ str. 21</td></tr></table>	Nowy wpis	.....	→ str. 21	Pokaż numer	.....	→ str. 21	Edytuj wpis	.....	→ str. 21	Usuń wpis	.....	→ str. 22	Wyślij wpis	.....	→ str. 22	Usuń listę	.....	→ str. 22	Wyślij listę	.....	→ str. 22	Skrót	.....	→ str. 22	Melodia dzwon. VIP	.....	→ str. 21	
Nowy wpis	.....	→ str. 21																											
Pokaż numer	.....	→ str. 21																											
Edytuj wpis	.....	→ str. 21																											
Usuń wpis	.....	→ str. 22																											
Wyślij wpis	.....	→ str. 22																											
Usuń listę	.....	→ str. 22																											
Wyślij listę	.....	→ str. 22																											
Skrót	.....	→ str. 22																											
Melodia dzwon. VIP	.....	→ str. 21																											

**Monitorowanie pomieszczenia**

Włączenie	.....	→ str. 30
Numer docelowy	.....	→ str. 30
Rozmowa dwukierunk.	.....	→ str. 30

**Zarządzanie połączeniami**

Wycisz połącz. anonimowe	.....	→ str. 32						
Połączenie OTC	.....	→ str. 15						
Czarna lista	<table border="1"> <tr> <td>Włączenie</td> <td>.....</td> <td>→ str. 32</td> </tr> <tr> <td>Czarna lista</td> <td>.....</td> <td>→ str. 32</td> </tr> </table>	Włączenie	.....	→ str. 32	Czarna lista	.....	→ str. 32	→ str. 32
Włączenie	.....	→ str. 32						
Czarna lista	.....	→ str. 32						
Sterowanie czasowe	.....	→ str. 32						

## Indeks

<b>A</b>	
Akumulatorki	
zalecane akumulatorki	46
Anulowanie alarmu (niania elektroniczna)	30
Aparaty słuchowe	7
Asystent do konfigurowania	
asystent konfiguracji	10
Automatyczna sekretarka	
czas do odebrania połączenia	23
obsługa słuchawki	23
obsługa zdalna	25
odsłuchiwanie wiadomości	24
operacje podczas odtwarzania	25
włączanie/wyłączanie	24
zapowiedź	23
zmiana długości nagrania	23
Automatyczny wybór operatora sieci	18
<b>B</b>	
Barwa dźwięku słuchawki	38
Bateria	
ładowanie	9
stan naładowania	13
wkładanie	9
Brak emisji promieniowania	31
<b>C</b>	
Ciecz	45
CLI, Calling Line Identification	17
CLIP, CLI Presentation	17
CLIR, CLI Restriction	17
Customer Care	41
Czas do odebrania połączenia przez automatyczną sekretarkę ustawianie	23
Czas ładowania słuchawki	46
Czas pracy słuchawki	46
<b>D</b>	
Data i godzina	
przejmowanie	36
ustawianie	36
Dołączenie do rozmowy	
zewnętrznej	17
Duże litery, małe litery i cyfry	4
Dzwonek	
włączanie/wyłączanie dzwonka według harmonogramu	32
Dzwonek (słuchawka)	
włączanie/wyłączanie przez menu	39
włączanie/wyłączanie przyciskiem	4, 39
wyłączanie dla połączeń anonimowych	32
Dzwonienie	
wewnętrzne	16
zewnętrzne	14
<b>E</b>	
ECO DECT	31
Elementy typograficzne	6
<b>F</b>	
Funkcja głośnomówiąca	15
głośność	38
Funkcje ekranowe	12
<b>G</b>	
Głośność dzwonka	38
Gwarancja	42
<b>H</b>	
Historia	
automatyczna sekretarka	20
poczta głosowa operatora	20
połączenia	20
Historia automatycznej sekretarki	20
Historia połączeń	20
funkcje	20
ustawianie typu historii	20
<b>I</b>	
Instrukcje producenta	44
<b>J</b>	
Język	
definiowanie za pomocą asystenta	10
menu głosowego (automatyczna sekretarka)	24
<b>K</b>	
Kalendarz, perski	36
Konserwacja urządzenia	45
Kontakt VIP	21
Kontakt z cieczami	45
Korzystanie ze słuchawki	
jak z niani elektronicznej	29
Kraj	36
Książka telefoniczna	21
kontakty VIP	21
przypisywanie przycisków szybkiego wybierania	22
usuwanie	22
wybieranie kontaktu	21
wysyłanie kontaktu/	
listy do słuchawki	22
zapisywanie pierwszego numeru	21

<b>L</b>	
Lista numerów blokowanych . . . . .	32
Lista połączeń	
otwieranie . . . . .	20
Lista połączeń poczty głosowe operatora . . . . .	20
Lista wiadomości	
zapisywanie numeru na liście numerów	
blokowanych . . . . .	32
Listy wiadomości . . . . .	20
<b>M</b>	
Menu	
otwieranie . . . . .	11
przegląd . . . . .	49
Mikrofon . . . . .	4
Monitorowanie pomieszczenia . . . . .	29
<b>N</b>	
Nastawianie czasu budzenia . . . . .	28
Nawigacja . . . . .	13
Niania elektroniczna . . . . .	29
aktywacja . . . . .	30
wyłączanie . . . . .	30
Numer	
identyfikacja numeru osoby dzwoniącej	
(CLIP) . . . . .	17
wprowadzanie . . . . .	14
wybieranie z książki telefonicznej . . . . .	14
Numer rozmowy	
wybieranie z listy ostatnich połączeń	
wychodzących . . . . .	14
Numer szybkiego wybierania . . . . .	14
<b>O</b>	
Obłożenie wtyczki . . . . .	47
Obsługa klienta i pomoc . . . . .	41
Obsługa zdalna . . . . .	25
Ochrona danych . . . . .	44
Ochrona przed telefonami	
lista blokowanych . . . . .	32
Odbieranie połączenia . . . . .	15
Odbieranie połączeń . . . . .	15
Odsłuchiwanie	
wiadomości (poczta głosowa operatora) . . . . .	24, 27
Odsłuchiwanie wiadomości (z poczty głosowej	
operatora) . . . . .	27
Odszukanie	
słuchawki . . . . .	34
Ograniczenie promieniowania . . . . .	31
Otwieranie	
książki telefonicznej . . . . .	21
<b>P</b>	
Pasek stanu . . . . .	4, 13
Pęknięty wyświetlacz . . . . .	7
PIN systemu	
zerowanie . . . . .	40
zmiana . . . . .	40
Pobór mocy (słuchawka) . . . . .	46
Pobór mocy (stacja bazowa) . . . . .	46
Poczta głosowa operatora . . . . .	27
odsluchiwanie wiadomości . . . . .	27
włączanie . . . . .	27
Podłączanie przewodu elektrycznego . . . . .	8
Podłączanie stacji ładującej . . . . .	9
Podłączenie routera . . . . .	8
Podświetlenie . . . . .	37
Podświetlenie wyświetlacza . . . . .	37
Połączenie . . . . .	16
Połączenie alarmowe	
niemożliwe . . . . .	7
Preselekcja . . . . .	18
Przerwa po przycisku R . . . . .	35
Przerwa po zajęciu linii . . . . .	35
Przycisk (stacja bazowa), logowanie/szukanie	
słuchawki . . . . .	5
Przycisk 1 . . . . .	4
Przycisk głośnika . . . . .	4, 15
Przycisk logowania/szukania słuchawki . . . . .	5
Przycisk nawigacji . . . . .	4, 11
obsługa funkcji na wyświetlaczu . . . . .	12
Przycisk odbierania połączenia . . . . .	4, 14
Przycisk R . . . . .	4
Przycisk wiadomości . . . . .	4, 19
Przycisk wł./wył. . . . .	4
Przycisk z gwiazdką . . . . .	4
Przycisk z krzyżykiem . . . . .	4
Przycisk zakończenia połączenia . . . . .	4, 11
Przyciski	
funkcja głośnomówiąca . . . . .	4, 15
przycisk 1 . . . . .	4, 26
przycisk nawigacji . . . . .	4, 11
przycisk odbierania połączenia . . . . .	4, 14
przycisk R . . . . .	4
przycisk szukania słuchawki . . . . .	5
przycisk z gwiazdką . . . . .	4
przycisk z krzyżykiem . . . . .	4
wiadomości . . . . .	4, 19
zakończenie połączenia . . . . .	4, 11
Przyciski ekranowe	
funkcje . . . . .	12
Przyciski kontekstowe . . . . .	4
Przyciski szybkiego wybierania	
przypisywanie . . . . .	22
Przywracanie ustawień fabrycznych	
(słuchawka) . . . . .	40

<b>R</b>		<b>T</b>	
Rejestrowanie zapowiedzi .....	23	Tabela znaków (słuchawka) .....	48
Repeater .....	34	Telefonowanie	
Reset (stacja bazowa) .....	40	odbieranie połączeń .....	15
Router, praca wł. ....	35	wewnętrzne .....	16
Rozmowa		zewnętrzne .....	14
dołączenie rozmowy .....	17	Tryb XES .....	35
przejęcie z automatycznej sekretarki .....	25		
przekazywanie (połączenie) .....	16	<b>U</b>	
wewnętrzna .....	16	Uruchomienie, słuchawka .....	9
zewnętrzna .....	14	Urządzenia medyczne .....	7
Rozmowa wewnętrzna .....	16	Ustawianie czasu przerywania połączenia (system	
		telefoniczny) .....	35
		Ustawianie formatu czasu .....	36
		Ustawianie melodii dzwonka (słuchawki) .....	38, 39
		Ustawianie typu historii .....	20
		Usuanie	
		wpisu w książce telefonicznej .....	22
		Utylizacja .....	45
<b>S</b>			
Słuchawka		<b>W</b>	
barwa dźwięku .....	38	Wewnętrzne	
język ekranu .....	37	dzwonienie .....	16
korzystanie z kilku .....	16, 33	zapytanie .....	16
logowanie za pomocą asystenta .....	10	Wewnętrzny rozmówca	
przekazywanie rozmów .....	16	dołączenie .....	17
przywracanie ustawień fabrycznych .....	40	Wiadomość (automatyczna sekretarka)	
szukanie .....	34	odsłuchiwanie .....	24
ustawianie (indywidualnie) .....	36	usuwanie .....	25
włączanie .....	9	Widok	
włączanie/wyłączanie .....	11	identyfikacja numeru rozmówcy (CLIP) .....	17
wylogowanie .....	33	przyciski .....	6
zmiana głośności (podczas rozmowy) .....	14, 38	symboli .....	6
zmiana głośności (trwała) .....	38	Włączanie	
Środowisko .....	44	automatyczna sekretarka .....	24
Stacja bazowa		słuchawka .....	11
łączenie z siecią elektryczną/telefoniczną .....	8	Włączanie/wyłączanie blokady przycisków .....	4, 11
podłączanie do routera .....	8	Włączanie/wyłączanie budzika .....	28
przywracanie ustawień fabrycznych .....	40	Włączanie/wyłączanie dołączania	
Symbol		rozmówcy wewnętrznej .....	17
automatyczna sekretarka .....	13, 24	Włączanie/wyłączanie dźwięków	
blokada przycisków .....	11	informacyjnych .....	39
dzwonek .....	39	Włączanie/wyłączanie melodii oczekiwania .....	39
kontakt radiowy .....	13	Włączanie/wyłączanie sygnału ostrzeżenia przed	
stan naładowania baterii .....	13	rozładowaniem baterii .....	39
System telefoniczny		Wprowadzanie przerwy w wybieraniu .....	4
ustawianie czasu przerywania połączenia		Wprowadzanie znaków .....	48
(Flash) .....	35	Wskazanie	
ustawianie przerwy po		połączenia nieznanego .....	17
przycisku R .....	35	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	7
ustawianie przerwy po zajęciu		Wtyczka telefoniczna, obłożenie .....	47
linii .....	35		
ustawianie wybierania numeru .....	35		
Szukanie słuchawki .....	5, 34		
Szybkie wybieranie			
automatyczna sekretarka .....	26		
poczta głosowa operatora .....	26		

Wybieranie numeru .....	35
Wybór operatora sieci, automatyczny .....	18
Wybranie ostatniego numeru .....	14
Wyciszenie .....	16
Wygaszacz ekranu .....	37
Wygląd procedury .....	6
Wyłączanie automatyczna sekretarka .....	24
słuchawka .....	11
Wyłączanie modułu radiowego .....	31
Wyłączanie sygnału budzika .....	29
Wyłączanie wskazania nowych wiadomości .....	19
Wyświetlacz duże cyfry .....	37
pęknięty .....	7
ustawianie kontrastu .....	37
Wyświetlane połączenia anonimowe .....	17
Wyświetlanie połączenie zewnętrzne .....	17
Wysyłanie, wpis w książce telefonicznej do słuchawki .....	22
Wyszukiwanie w książce telefonicznej .....	21
Wzmacniacz sygnału, patrz Repeater	

---

**Z**

Zapytanie (wewnętrzne) .....	16
Zasilacz wtyczkowy .....	7
Zawartość opakowania .....	8
Zezwolenie .....	44
Zmiana długości nagrania .....	23
Zmiana głośności rozmów .....	38
podczas rozmowy .....	14, 38
Zmiana języka ekranu .....	37

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)